



**ESTAMOS TAMBÉM NA
TELEVISÃO EM TODO O CANADÁ**

DIRETAMENTE NO 'CABLE'

**ROGERS CANAL 809
SHAW CANAL 995
BELL FIBE CANAL 893**

**NA APP TOOBER
PODE ACEDER À
CMCTV PELA**



**VENHA TRATAR OS SEUS DENTES COM QUEM
FALA A SUA LÍNGUA**
inglês • português • espanhol • italiano



**HARARI CHOCRON
DENTAL CENTRE**
AESTHETIC & GENERAL DENTISTRY
Founded in 2003

1693 Dufferin Street (at St. Clair Ave. West) Toronto
416.656.9292
www.hararichocron.ca

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 10013 Ano XIII | TERÇA-FEIRA 29/09/2026 • \$1.15 (c/taxas)

CORREIO da manhã

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien

CANADÁ



www.correiodamanhacanada.com

**ACEDA AO NOSSO
JORNAL DIGITAL
ATRAVÉS DO
QR CODE:**



| p. 12



'CMCTV TALENT' ESTREIA NOVA TEMPORADA



| p. 19

GRACIOSA CELEBRA RAÍZES COM FESTA DA VINDIMA



| p. 6 e 18

CÉSAR RUSSO LANÇA ÁLBUM DE ORIGINAIS



| p. 9

GOLDEN WHEAT GANHA NOVO ESPAÇO EM TORONTO

ESPECIAIS DA SEMANA



John's Butcher Shop



**PERNAS DE
GALINHA \$2,59^{lb}**



**BARRIGA
DE PORCO \$3,99^{lb}**



**COSTELA DE
VACA P/ COZER \$5,99^{lb}**



**COSTELETEA
DE VACA \$16,99^{lb}**

416.656.3590
1300 St. Clair Av. W. Toronto, Ontário

EDITORIAL

Uma comunidade que abre caminhos

70 anos dizem muito sobre uma instituição. Dizem ainda mais sobre uma comunidade.

O First Portuguese Canadian Cultural Centre, uma das mais antigas associações portuguesas no Canadá, acaba de celebrar sete décadas de história. Fundado em 1956 por emigrantes que procuravam criar um espaço de união, tornou-se ao longo dos anos um verdadeiro pilar da comunidade, passando pelo ensino da língua portuguesa, pelo folclore, pelo desporto e pelo apoio aos seniores. A reportagem que publicamos na página 17 mostra que, 70 anos depois, essa missão continua viva.

Mas basta percorrer esta edição para perceber que o First Portuguese está longe de ser um caso isolado. E estes são apenas alguns exemplos entre muitas outras histórias da comunidade portuguesa que contamos ao longo deste jornal.

Na página 16, encontramos a Festa do Bom Jesus Milagroso, celebrada há mais de meio século em Oakville. Uma tradição levada para o Canadá por açorianos da ilha do Pico e mantida por sucessivas gerações.

Nas páginas 6 e 18, César Russo apresenta 'O Meu Caminho', um álbum inteiramente composto por temas originais, levando novamente a música

portuguesa ao encontro da comunidade. E, na página 9, a Golden Wheat cresce em Toronto sem deixar para trás os sabores, as receitas e a tradição familiar que fazem parte da sua história.

São exemplos diferentes, aos quais poderíamos juntar muitos outros, mas contam todos uma história semelhante. A força da comunidade portuguesa no Canadá não está apenas em conservar o passado. Está em conseguir transmiti-lo, reinventá-lo e dar-lhe futuro.

Talvez por isso faça sentido terminarmos olhando também para a página 12. O 'CMCTV Talent' estreia amanhã uma nova temporada dedicada a artistas de todo o Canadá, com 26 episódios e 30 talentos. É um programa em inglês, produzido pela CMCTV, o canal televisivo do Correio da Manhã Canadá (CMC), e dirigido a um público muito mais amplo.

Também aqui há uma mensagem importante. Projetos que nascem ligados à comunidade portuguesa conseguem hoje afirmar-se para lá dela, participando plenamente na vida cultural canadiana.

Preservar as raízes não significa ficar parado no tempo. Significa saber de onde se vem e, ao mesmo tempo, continuar a abrir caminhos.

POLÍTICA

Eleições de Toronto: candidatos apresentam propostas para a cidade

Catarina Soares LJJ Reporter

● Faltam quatro semanas para as eleições municipais de Toronto, marcadas para 26 de outubro. Olivia Chow procura um segundo mandato como presidente da Câmara, numa corrida que inclui também Brad Bradford e Chris Alexander, entre dezenas de candidatos.

O custo de vida é um dos principais temas da campanha. Olivia Chow compromete-se a manter os aumentos do imposto predial próximos da inflação e propõe congelar as tarifas da TTC em 2027, além de um limite semanal de 10 viagens pagas. Brad Bradford promete congelar o imposto predial durante um ano e manter os aumentos abaixo da inflação no restante do mandato. Chris Alexander também propõe não aumentar o imposto predial no próximo ano e defende aumentos abaixo da inflação no segundo ano.

Na segurança pública, Chow apresentou um plano de 28 milhões de dólares para ampliar programas destinados aos jovens. Bradford promete contratar mil novos agentes da polícia durante o pri-



FOTO: ENVATO

meiro mandato. Alexander apresentou um plano de cinco pontos para combater crimes de ódio e reforçar a articulação com instituições de ensino superior.

O trânsito é outro dos temas centrais. Alexander propõe alterações às tarifas e medidas contra a evasão de pagamento na TTC. Bradford quer avançar com a linha de metro ligeiro Scarborough East até 2030 e retirar algumas ciclovias de Bloor Street West, em Etobicoke. Chow aponta para medidas de gestão do trânsito e para um plano de 299,4 milhões de dólares para combater o congestionamento.

A eleição realiza-se a 26 de outubro. A votação antecipada decorre de 6 a 11 de outubro. Os eleitores vão escolher o presidente da Câmara, vereadores e, quando aplicável, representantes dos conselhos escolares.

VENDE-SE, FINALMENTE BBB! - LIGUE JÁ!

BOM! BONITO! BARATO!

Rockcliffe-Smythe | Toronto, 16 Greendale Ave, Toronto



Bem-vindo a esta encantadora moradia de dois pisos, situada no bem estabelecido bairro de Mount Dennis. Com 3 quartos, cave acabada, cozinha renovada com piso aquecido, garagem independente com oficina e quintal vedado. Desfrute de espaços acolhedores e uma excelente localização, perto de transportes, escolas, parques, comércio e principais vias de acesso.



ALCIDE FRANCISCO
Real Estate Broker
Ligar para 416-727-8863



RIGHT AT HOME REALTY
1396 Don Mills rd, Unit B-121, Toronto, ON

HIRING - CONTRATA-SE



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS
SHEET METAL INSTALLERS**

Minimum of 2 years experience required.
We are looking for hard-working people that want to grow with the company. These are full-time positions that will have a lot of overtime.
Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de telhados e revestimentos comerciais, localizada em North York.
Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa.
Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extra.
Excelente ordenado e benefícios. Ótimo ambiente de trabalho.

Por favor, enviar e-mail ou ligar/ Please email or call
eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819

SINDICALISMO

LiUNA destaca liderança e participação dos membros

◆ Conheça as mais recentes partilhas do sindicato nas redes sociais

Catarina Soares LJI Reporter

● A Direção Executiva da LiUNA foi reeleita durante a 27.ª Convenção Internacional do sindicato, que começou a 21 de setembro, em Las Vegas. Brent Booker mantém-se como Presidente-Geral, Michael Sabitoni como Secretário-Geral e Tesoureiro, e Joe Mancinelli como Vice-Presidente Internacional, juntamente com os restantes membros da direção. A LiUNA destaca a unidade e a continuidade da liderança, com o compromisso de defender os seus membros e reforçar a organização.

A LiUNA Local 183 Training Centre esteve, a 23 e 24 de setembro, na feira de emprego Level Up, em

Cobourg. Durante os dois dias, recebeu estudantes, candidatos a emprego e membros da comunidade interessados em oportunidades nas profissões especializadas. O evento contou também com o ministro das Infraestruturas de Ontário, David Piccini, e a CEO da Skilled Trades Ontario, Candice White. A LiUNA marca novamente presença no Level Up, a 29 e 30 de setembro, em Kingston.

Já na rubrica 'Member Monday', a LiUNA Local 183 partilha a experiência dos seus membros na 27.ª Convenção Internacional, em Las Vegas. A publicação reúne testemunhos de participantes sobre o significado de fazer parte do encontro e de acompanhar a força e a solidariedade demonstradas

pelos trabalhadores. Ao todo, 183 delegados representaram a Local 183 na Convenção, levando a voz dos membros e garantindo a sua representação no encontro. A LiUNA agradece o contributo dos delegados.



FOTOS: JOE MANCINELLI/FACEBOOK

**✓ RE-ELECT
MARTIN
MEDEIROS**
REGIONAL COUNCILLOR FOR WARDS 3 & 4

Leadership. Experience. Trust.



VOTE OCTOBER 26



Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL



Ferma Food Products Unibel Company Ltd.
44 Atomic Ave., Toronto, ON, M8Z 5L1
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485
web: www.fermafoods.com
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.
2615 Place Chassé Montreal, Quebec, H1Y 2C3
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345
web: www.ferma.ca
email: sales@ferma.ca



Sucursal de Retalho aberta ao público

416-769-2010

16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

TRADIÇÃO

Casa da Madeira celebra vindima e juventude em Georgina

◆ Evento no Madeira Park reuniu várias gerações em torno da cultura e das tradições madeirenses

Teresa Lencastre

● A Casa da Madeira realizou, no passado dia 19 de setembro, a Festa da Vindima e da Juventude, no Madeira Park, em Georgina, reunindo famílias, amigos e várias gerações da comunidade madeirense num dia dedicado ao convívio e às tradições.

A iniciativa contou com diversas atividades e momentos de animação, com música e gastronomia tradicional. O encontro voltou a juntar a comunidade num ambiente de festa e boa disposição.

A Festa da Vindima e da Juventude procurou também manter vivos os usos e costumes da Madeira e reforçar, junto das gerações mais novas, a ligação às suas raízes e à cultura madeirense.

José Rodrigues, presidente da mesa da assembleia da Casa da Madeira e conselheiro da comunidade madeirense no Canadá, agradeceu o contributo de todos os que participaram na organização e realização do evento.

“Um agradecimento especial a todos os que contribuíram para o sucesso desta festa – à direção, aos voluntários, colaboradores, artistas, patrocinadores e, sobretudo, a todos aqueles que marcaram presença e fizeram desta celebração mais um momento memorável no Madeira Park”, afirmou.

A Festa da Vindima e da Juventude foi a penúltima



festa do calendário de 2026 da Casa da Madeira.

As atenções voltam-se agora para a última festa do

calendário deste ano, a tradicional Festa do Panelo, marcada para o próximo dia 3 de outubro.

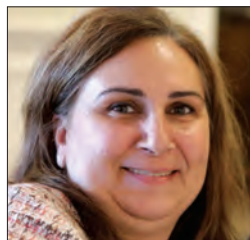


MAIS
TELEVISÃO
MELHOR TELEVISÃO



Shaw) CANAL 995
Bell | Fibe CANAL 893
ROGERS CANAL 809

toober
android tv Roku
apple tv webOS
firetv Google Play
SAMSUNG LG



SUSY OLIVEIRA, B.A.

Tel. 416-652-0599
Fax. 416-652-3242
susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,
TORONTO, ON, M6E 1B8
WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

PLUS & MINUS
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

Services

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

PUB

SAÚDE

Síndrome de 'burnout'



ANTONIO AZEVEDO
Azevedo & Nelson

● Dentistas, médicos e advogados têm uma coisa em comum. Aparentemente, todas estas profissões registam taxas de depressão, ansiedade e suicídio superiores às da população em geral. No caso dos advogados, a saúde mental tornou-se, nas últimas duas décadas, um tema ligeiramente menos tabu. Isso deve-se, em grande parte,

ao advogado luso-canadiano Orlando da Silva.

Sem dúvida que advogados e outros profissionais trabalham sob muita pressão. Muitos recorrem ao álcool para aliviar o stress. O álcool é um desinibidor e, quando se consome, pode ser muito divertido. Mas o que muitas pessoas não percebem é que o álcool é também um poderoso depressivo. Depois de uma pessoa parar de beber, a tristeza e a melancolia instalam-se. Algumas pessoas experienciam memórias negativas. Para se sentirem bem novamente, consomem mais álcool.

Mas de todas as profissões, os advogados têm um desafio extra. Alguns referem-se a ele como lesão moral. Um advogado de defesa de crimes que sabe que o seu cliente é culpado não pode argumentar em tribunal que o cliente é inocente. Isso seria mentir,

e os advogados não podem mentir. Nesse caso, o trabalho do advogado é desafiar a acusação a provar o seu caso. Um arguido não tem obrigação de provar a sua inocência. Cabe ao procurador provar a culpa do arguido. Por vezes, uma pessoa culpada sai impune porque o seu advogado fez um bom trabalho. Num primeiro momento, o advogado pode ficar contente por ter sido bem-sucedido. Mas saber que o cliente era culpado e tê-lo ajudado a sair impune pode, a longo prazo, causar danos psicológicos ao advogado. A menos que o advogado seja um psicopata, o que a maioria não é, tais situações podem, com o tempo, causar desconforto psicológico.

Noutras áreas do direito, por vezes um advogado não concorda com os argumentos que tem de apresentar em nome dos seus clientes. Mas



FOTO: ENWATO

o que o advogado pensa não é relevante. O advogado tem o dever de agir no melhor interesse do cliente. Tem de apresentar o argumento da melhor forma possível, mesmo que pessoalmente não concorde com ele. Isto também pode, se acontecer frequentemente, causar des-

conforto psicológico. Com o tempo, estes 'desconfortos' cobram o seu preço. Todas as profissões têm os seus desafios. É importante estar consciente disso.

Tradução do artigo com colaboração de Ana Almeida

PUB

BORSELLINO & SON GRAPES IMPORTING

Servindo a comunidade desde 1958



TOMATES, PIMENTOS E FEIJÃO JÁ CHEGARAM!
UVAS JÁ CHEGARAM!



Mudámos de instalações!
(Novo local: Antiga Casa das Beiras)

NOVA MORADA: 34 Caledonia Rd, Toronto, ON
(416) 716-0973

CHRISTOPHER REIS, D. D. Denturista

RAZÕES PARA SORRIR!

Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.

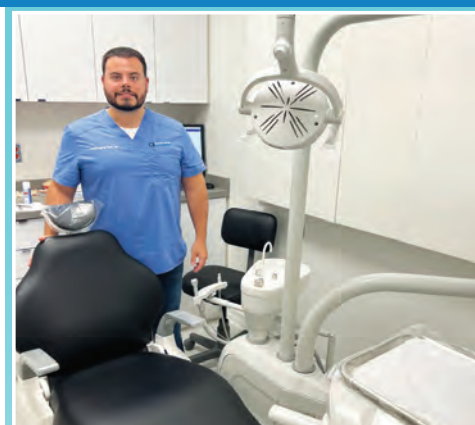
Aceitamos o novo seguro CDCP
ORÇAMENTOS GRÁTIS

Localizado na
503 ROGERS RD.
TORONTO

Agora também em
Barrie | somente com marcação
50 DUNLOP ST EAST
SUITE 300 - BARRIE



LIGUE E MARQUE A SUA CONSULTA:
647.430.5526





ENTREVISTA

MÚSICA

César Russo quer deixar marca na música

◆ Novo álbum reúne 10 temas originais e aposta na diversidade musical

Daniela Pragosa LJI Reporter

● O cantor César Russo esteve nos estúdios do Correio da Manhã Canadá (CMC) para apresentar o seu novo álbum, composto por 10 temas originais. O artista, conhecido na comunidade portuguesa no Canadá, falou sobre a evolução do seu percurso musical, os novos temas e os próximos espetáculos, deixando também uma mensagem à comunidade.

Correio da Manhã Canadá: O que representa este novo álbum?

César Russo: São 10 músicas, todas originais. Penso que este é o patamar que nós, artistas, queremos alcançar. Comecei com um CD em que gravei apenas 'covers'. No segundo já

tinha duas músicas originais e agora o objetivo era mesmo gravar um álbum completo só com músicas originais.

CMC: O que esteve na origem deste trabalho?

CR: Há um objetivo que nós, artistas, penso que temos: fazer um trabalho de originais e, um dia mais tarde, deixar um registo na nossa música, especialmente na música portuguesa. Quero que as pessoas possam ouvir e recordar: 'Esta música do César Russo foi ele que a gravou.' É muito diferente cantar uma música de outro artista, porque existe sempre um original por trás. Neste caso, o original somos nós.

CMC: O que podem esperar as pessoas deste álbum?

CR: Uma variedade muito

grande em termos musicais. Não é apenas música tradicional portuguesa, pimba ou folclore. Temos também música 'dance' e kizomba. Quis dar uma vertente diferente ao álbum, com músicas em estilos diferentes, para não ser tudo igual do princípio ao fim. Inclui também uma música dedicada ao Senhor Santo Cristo dos Milagres.

CMC: Há temas que o público ainda não conhece?

CR: Sim. São duas músicas que ainda não foram lançadas. Uma é uma versão kizomba e a outra é uma música 'slow', mais romântica. As pessoas vão ouvi-las pela primeira vez através de mim, no palco.

CMC: Se tivesse de escolher uma música do álbum,



César Russo foi entrevistado por Daniela Pragosa

qual seria?

CR: Escolheria 'O Baile da Menina'. É uma música muito mexida e alegre, com uma mistura de português e brasileiro nos arranjos. Posso estar num dia mau, mas quando chego ao palco tudo muda. Fico alegre e feliz a cantar, sobretudo quando vejo as pessoas a dançar.

CMC: Que mensagem deixa à comunidade portuguesa?

CR: Apoiem a nossa música e os nossos artistas. Os artistas que vêm de Portugal são consagrados, têm nomes muito grandes, e nós, aqui, também precisamos de nos sentir assim. Por isso, vão às festas, apoiem a nossa comunidade e apoiem os nossos artistas.

Pode encontrar mais pormenores sobre o novo álbum de César Russo na página 18 desta edição

DIÁSPORA

Secretário de Estado visita comunidade portuguesa na Arábia Saudita

◆ Emídio Sousa reúne-se com a diáspora e participa em encontros institucionais em Riade e Jedá

Catarina Soares LJI Reporter

● O secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, Emídio Sousa, está na Arábia Saudita, numa visita que decorre entre 27 de setembro e 2 de outubro, dedicada ao contacto com a comunidade portuguesa e representantes da diáspora.

Emídio Sousa reúne-se com representantes da comunidade portuguesa

em Riade e Jedá. Entre os encontros previstos estão reuniões com o Núcleo do Golfo do Conselho da Diáspora, a Associação de Portugueses na Arábia Saudita e a Comunidade Empresarial Portuguesa radicada na região.

A visita inclui também encontros institucionais com o vice-ministro dos Negócios Estrangeiros da Arábia Saudita, o presidente do Saudi-Portuguese Parliamentary Friendship

Committee of the Shura Council e o governador de Jedá.

No âmbito da iniciativa Portugal Nação Global, o secretário de Estado promove ainda contactos com o setor empresarial, incluindo a Federation of Saudi Chambers, a Milaf Global e a Universidade KAUST.

A visita inclui também a participação na Gala da Associação de Portugueses na Arábia Saudita, marcada para a noite de 2 de outubro.



FOTO: ENAVIO

COMUNIDADE

Apoios ao associativismo com candidaturas abertas

◆ Consulado de Portugal em Toronto informa que associações e outras entidades da comunidade podem candidatar-se até 15 de outubro



FOTO: CONSULADO GERAL DE PORTUGAL TORONTO

Catarina Soares LJI Reporter

● O Consulado-Geral de Portugal em Toronto informa que decorre, até 15 de outubro, o prazo para apresentação de candidaturas aos apoios ao movimento associativo.

As candidaturas referem-se a ações ou projetos a executar exclusivamente durante o primeiro semestre de 2027.

A credenciação da entidade junto da Direção-Geral dos Assuntos Consulares e das Comunidades Portuguesas, a DGACCP, é uma condição prévia para a apresentação de qualquer

candidatura. As associações e outras entidades cuja credenciação tinha validade para 2026 devem verificar a respetiva situação antes de apresentar uma candidatura.

O formulário de candidatura, o manual de boas práticas e a restante informação relativa aos processos de candidatura e credenciação estão disponíveis no Portal das Comunidades Portuguesas.

As entidades interessadas devem consultar a documentação disponível e confirmar a situação da respetiva credenciação antes de apresentar a candidatura. O prazo termina a 15 de outubro.

VOTE
October 26

Prepare-se para votar!

Eleições municipais de Toronto de 2026

O período de voto antecipado é
de 6 a 11 de outubro das 10h às 19h

O dia de eleições é 26 de outubro
das 10h às 20h

Novidade: Kids Vote Weekend (voto infantil)

As crianças poderão votar na Árvore do Ano
de Toronto em todos os locais de voto antecipado.

Veja tudo o que precisa para votar em

toronto.ca/Elections

DÉCIMA ILHA

Em memória: Fernando Garcia e Peter Stokreef

**José Andrade**
Escritor● **FERNANDO GARCIA**

Na costa leste dos Estados Unidos da América (EUA), New Bedford e Fall River, as duas cidades mais representativas das nossas comunidades da Nova Inglaterra, choram a morte de Fernando Garcia.

Era uma das mais importantes personalidades americanas de naturalidade açoriana e perdeu, a 20 de maio de 2014, uma luta resistente contra uma doença prolongada.

Deixou o exemplo de uma vida construída por mérito próprio e dedicada ao bem comum. O seu espírito empreendedor e a sua capacidade de trabalho eram tão grandes como a sua ajuda às comunidades e o seu amor aos Açores.

Nasceu em Ponta Delgada a 16 de outubro de 1947 e venceu a distância do mar com apenas 10 anos de idade.

Formado em Gestão pela Universidade de Massachusetts, fundou a companhia de seguros 'All-Neads' na sua cidade de New Bedford e em 1998 adquiriu a 'Fall River Ford', que transformou numa empresa com mais de 130 empregados, movimentando anualmente 75 milhões de dólares.

Usou o seu sucesso em proveito da Diáspora e colocou a sua influência ao serviço da Região.

No plano económico, foi vice-presidente do Escritório de Desenvolvimento Económico de Fall River, presidente do Conselho de Desenvolvimento Económico de New Bedford e presidente da PBA - Portuguese Business Association.

No plano sociocultural, dinamizou a Comissão do Dia de Portugal e a Comissão das Cidades-Irmãs de Fall River e Ponta Delgada, possibilitou a construção da réplica monumental das 'Portas da Cidade' na 'Ponta Delgada Boulevard' de Fall River, foi presidente da comissão instaladora do Museu

Açoriano do Espírito Santo, foi presidente das Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra e era presidente da comissão executiva do BCC - Bristol Community College.

A sua atividade notável e a sua generosidade discreta foram reconhecidas e distinguidas pelos seus concidadãos.

Em 2001, foi homenageado com o prémio 'Empresário do Ano' de Fall River e, no ano seguinte, foi consagrado no 'Passeio da Fama Empresarial' de New Bedford. Em 2006, foi distinguido pela Câmara do Comércio de Fall River como 'Cidadão do Ano' e pela Prince Henry Society de Massachusetts como 'Luso-americano do Ano'. No mesmo ano, foi agraciado pela República Portuguesa com a Comenda da Ordem do Infante D. Henrique.

Por isso, a Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, reunida em sessão plenária na cidade da Horta a 11 de setembro de 2014, aprovou,

por unanimidade, sob nossa proposta, um Voto de Pesar pelo seu falecimento.

PETER STOKREEF

O falecimento do cônsul do Canadá nos Açores mereceu um Voto de Pesar da Assembleia Legislativa. Por ser cônsul nos Açores. Por ser cônsul do Canadá. E, sobretudo, por ser quem é. Peter Stokreef era um homem bom.

Ao contrário da tendência geral, foi um canadiano que escolheu os Açores para viver. E com a sua simpatia natural, construiu e consolidou uma vasta rede de amigos e admiradores nos dois lados do Atlântico.

Nasceu em 1959 na província de Ontário e faleceu a 28 de julho de 2014 na sua cidade adotiva de Ponta Delgada, perdendo a luta desigual contra uma doença incurável. Ele que a todos transmitia a sua alegria de viver e que preenchia o seu coração com duas bandeiras.

No Canadá, formou-se pela Universidade de Toronto, onde conheceu a futura esposa, Melinda Caetano, que o traria para os Açores em 1985. Em Portugal, dedicou-se aos negócios da nova família, colaborou na nova vida do Externato Colmeia e foi nomeado cônsul honorário em Ponta Delgada, em abril de 2010.

Peter Stokreef simbolizava, afinal, uma cumplicidade de sete décadas entre as pequenas ilhas dos Açores e a grande nação do Canadá.

Desde que o Saturnia desembarcou em Halifax a 13 de maio de 1953, estima-se que cerca de 400 mil açorianos e seus descendentes criaram novas ilhas em Ontário, no Quebec, em Manitoba, em Alberta ou em British Columbia (B.C.).

Por isso, a Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, reunida em sessão plenária na cidade da Horta a 12 de setembro de 2014, aprovou, por unanimidade, sob nossa proposta, um Voto de Pesar pelo falecimento de Peter Mark Vernon Stokreef.

ANDRE MARQUES
ACCOUNTANT LIMITED

36 PARK LAWN ROAD UNIT # 5 2ND FLR., ETOBICOKE *We speak Portuguese!*

PERSONAL & CORPORATE
INCOME TAXES

ACCOUNTING,
BOOKKEEPING

BUSINESS CONSULTING
& REGISTRATION

André Marques, B.M. MFA | DFA | MEMBER OF ATAP
andremarquesmanagement@rogers.com

Call for consultation!
(416) 538-3295 | Fax: (416) 538-0744

HomeLife LOCAL
Real Estate Ltd. Brokerage*
Independently Owned & Operated

DÉCIO J. GONÇALVES
Office: 416.537.2441
Cell: 416.817.8356
Res: 905.848.3214

APARTAMENTO COM 2 QUARTOS,
SALA, COZINHA, CASA DE BANHO
COMPLETA E ESTACIONAMENTO
PARA 1 CARRO.
NA ÁREA DA LAWRENCE E EGLINTON.

SOMENTE
\$419,900.00

PARA MAIS INFORMAÇÕES:
DÉCIO GONÇALVES 416-817-8356

UMA **AValiação BEM FEITA** AJUDA A
GARANTIR UMA **BOA VENDA** NO FUTURO

Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

Glenview Memorial Gardens & Glendale Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

glenviewmemorial.ca | glendalemorial.ca

Amanda Amaral
Diretora de Planeamento Funerário (Licenciada)

I provide all the options and information for you to make confident and early decisions about the final planning. Design your own unique statement, save money and reduce the burden on your family, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final. Projete a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família, independentemente de escolher enterro ou cremação.

Contacte-me para mais info:
Call me for more info:
(Cell) 416-679-2435
✉ Aamaral@arbormemorial.com

Glenview Memorial Gardens
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7
Glendale Funeral Home & Cemetery 1810
Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1

GASTRONOMIA



Golden Wheat ganha novo espaço em Toronto

◆ Market by Golden Wheat leva novos sabores portugueses à zona da Rogers Road

Daniela Pragosa LJI Reporter

● A Golden Wheat acaba de reforçar a sua presença em Toronto com a abertura de um novo espaço na zona da Rogers Road. O Market by Golden Wheat apresenta uma proposta diferente, mas mantém a ligação aos sabores que fazem parte da identidade da conhecida padaria portuguesa.

A ideia nasceu de uma necessidade: encontrar mais espaço para a área de produção da padaria. A oportunidade de ocupar um novo local acabou, no entanto, por dar origem a um conceito diferente, pensado para receber clientes e apresentar alguns dos produtos da casa.

No Market by Golden Wheat, os clientes encontram alguns dos sabores que já conhecem, mas também novas opções. Há diferentes tipos de scones, 'cinnamon buns', cafés, sanduíches e vinhos, disponíveis para consumir no espaço ou levar para casa.

Uma das grandes novidades é a bifana, preparada a partir de uma receita de família. O segredo chegou ao novo espaço pelas mãos do irmão de Patrícia Brandão, proprietária da Golden Wheat, que decidiu partilhar este sabor familiar com os clientes.

Foi precisamente a bifana que despertou a curiosidade



de Eduardo Vieira, diretor do Correio da Manhã Canadá (CMC). Depois da prova, a avaliação foi direta: nota 10 para a especialidade.

Mais do que uma nova localização, o Market by Golden Wheat representa também uma nova forma de apresentar alguns dos produtos da casa. O espaço permite tomar um café, comer um sanduíche ou simplesmente levar para casa alguns dos sabores preparados diariamente pela equipa.

A nova aposta surge numa zona de Toronto com uma forte ligação à comunidade portuguesa, aproximando a Golden Wheat de novos clientes e reforçando a presença da marca na cidade.

Na Rogers Road, a Golden Wheat abre assim uma nova porta à comunidade, sem deixar para trás os sabores, as receitas e a tradição familiar que fazem parte da história da padaria.



AGRICULTURA

Biscoitos distinguidos como Freguesia Vinhateira

◆ Galardão foi atribuído em junho pela Associação de Municípios Portugueses do Vinho

Teresa Lencastre

● A presidente da Câmara Municipal da Praia da Vitória, Vânia Ferreira, participou no descerramento da placa alusiva à classificação dos Biscoitos como Freguesia Vinhateira, distinção atribuída em junho pela Associação de Municípios Portugueses do Vinho.

Segundo uma nota de impren-

sa da autarquia, Vânia Ferreira destacou o trabalho desenvolvido na freguesia, considerando que Governo dos Açores, Junta de Freguesia, entidades locais e produtores “têm sido exemplares na revitalização e promoção da cultura vitivinícola nos Biscoitos”.

A autarca sublinhou ainda que o prémio “reconhece o trabalho que muitas entidades e muitos produtores têm reali-



FOTO: CM PRAIA DA VITÓRIA

zando ao longo de anos” e renovou o compromisso da Câmara Municipal da Praia da Vitória na promoção do vinho e da vinha dos Biscoitos.

POLÍCIA

Ribeira Grande acompanha requalificação da esquadra da PSP

◆ Autarquia diz estar assegurado financiamento de 3,2 milhões

Teresa Lencastre

● O presidente da Câmara Municipal da Ribeira Grande, Jaime Vieira, reuniu, em Lisboa, com o secretário de Estado da Administração Interna, Telmo Correia, para acompanhar vários assuntos relacionados com a segurança no concelho.

Segundo uma nota de imprensa da autarquia, a requalificação da Esquadra da PSP da Ribeira Grande terá “prioridade máxima”, estando assegurado um financiamento de 3,2 milhões de euros. O encontro abordou ain-



FOTO: DR

da o reforço de efetivos e meios técnicos da PSP e a instalação de um sistema de videovigilância.

Citado na nota de imprensa, Jaime Vieira considerou que foram alcançados avanços importantes e sublinhou que “são assuntos que exigem respostas concretas e que não podem ser adiados”.

TURISMO

Alojamento local nos Açores prevê “piores resultados de sempre”

◆ Saída da Ryanair, quebra de dormidas e aumento dos custos preocupam empresários

Teresa Lencastre

● O alojamento local nos Açores prevê terminar 2026 com os “piores resultados de sempre”, devido à quebra de hóspedes, ao aumento dos custos e ao impacto da saída da Ryanair.

Segundo o presidente da Associação de Alojamento Local dos Açores (ALA), João Pinheiro, entre abril e julho o setor perdeu 72.746 dormidas, uma redução de 7,6% face ao mesmo período do ano passado.

O responsável afirmou que as empresas chegam ao final do

verão com menos rendimentos e custos mais elevados, sobretudo com energia e mão-de-obra. A preocupação aumenta perante o primeiro inverno sem voos da Ryanair e com reservas pouco animadoras. João Pinheiro criticou ainda a subida dos preços das ligações



FOTO: PIVABAY

aéreas e defendeu o regresso | de companhias ‘low-cost’.

ECONOMIA

Combustíveis atingem novos máximos nos Açores

◆ Gasolina sobe para 1,924 euros por litro e gasóleo para 1,939 euros

Teresa Lencastre

● A gasolina e o gasóleo vão atingir novos máximos nos Açores em outubro. A partir do dia 1, o preço máximo da gasolina sem chumbo 95 sobe para 1,924 euros por litro, enquanto o gasóleo rodoviário passa a custar até 1,939 euros.

Os novos valores mantêm a trajetória de subida registada nos últimos meses. Desde o início do ano, a gasolina aumentou 18,8% e o gasóleo 31,5%.

Em janeiro, a gasolina sem



FOTO: ENGINA/UT/PEXELS

chumbo 95 custava 1,620 euros por litro e o gasóleo rodoviário 1,474 euros. Face a esses valores, os consumi-

dores vão pagar em outubro mais 30,4 centavos por litro de gasolina e mais 46,5 centavos por litro de gasóleo.

DESPORTO

Ribeira Grande melhora instalações desportivas

◆ Câmara prepara nova época e mantém apoios financeiros aos clubes do concelho

Teresa Lencastre

● A Câmara Municipal da Ribeira Grande está a realizar intervenções em vários espaços desportivos do concelho para melhorar as condições de utilização, segurança e conforto no arranque da nova temporada.

Segundo uma nota de imprensa da autarquia, entre 1 de outubro e 30 de novembro estarão também abertas as candidaturas aos apoios financeiros ao desporto local. O município destina anualmente 250 mil euros à formação de atletas e mais 60 mil euros aos custos



FOTO: CM RIBEIRA GRANDE

de filiação nas federações.

Citado na nota de imprensa, o presidente da Câmara, Jaime Vieira, afirma que o objetivo é garantir que os “clubes e atletas encontrem no Município um parceiro próximo”.

As candidaturas devem ser submetidas através do site da Câmara e serão analisadas em dezembro.

BUROCRACIA

Os documentos estrangeiros são válidos em Portugal?



Judith Teodoro
Advogada

• À semelhança de outros temas que temos vindo a abordar em artigos anteriores, voltamos hoje a relembrar uma questão de particular importância para os portugueses residentes no estrangeiro e que, não raras vezes, causa alguma estranheza e dúvidas junto dos nossos emigrantes: a validade, em Portugal, de documentos emitidos por autoridades estrangeiras.

É frequente que portugueses que se encontram no estrangeiro, bem como cidadãos de outras nacionalidades, necessitem de apresentar em Portugal documentos emitidos pelas autoridades do país onde residem ou onde esses documentos foram produzidos, seja para tratar de assuntos pessoais, familiares, patri-

moniais ou administrativos.

Esta realidade assume especial relevância no caso dos portugueses emigrantes. Portugal conta com uma expressiva comunidade espalhada por todo o mundo, estimando-se que cerca de 2,1 milhões de portugueses residam no estrangeiro. Esta forte ligação entre Portugal e as suas comunidades emigrantes torna cada vez mais frequente a necessidade de utilizar, perante as autoridades portuguesas, documentos públicos emitidos no estrangeiro.

Por essa razão, existem mecanismos destinados a facilitar o reconhecimento e a aceitação em Portugal de documentos emitidos por autoridades estrangeiras. Contudo, é precisamente nesta matéria que surgem muitas dúvidas: um documento emitido no estrangeiro é automaticamente válido em Portugal? É necessária uma apostila ou legalização? Tem

de ser traduzido?

São estas questões, entre outras, que importa esclarecer, de forma simples e prática, para que os nossos emigrantes possam tratar dos seus assuntos em Portugal com maior segurança e sem surpresas.

Uma das principais iniciativas nesse sentido é a adesão de Portugal à Convenção de Haia, de 5 de outubro de 1961, a 'Convenção Relativa à Supressão da Exigência da Legalização dos Actos Públicos Estrangeiros', através da apostila ('apostille'), que consiste numa formalidade através da qual a autoridade de um país certifica a autenticidade dos atos públicos (documentos) emitidos no território de um estado signatário e desse modo devem ser apresentados no território de outro estado signatário da mesma Convenção e aceites, facilitando a validação de documentos públicos entre os países signatários.



Portanto, através da apostila, documentos como certidões de nascimento, casamento, procurações, decisões de tribunais estrangeiros, entre outros, podem ser autenticados de forma simplificada, tornando o processo mais rápido e acessível para os cidadãos e residentes estrangeiros em Portugal.

Nos países que não são signatários da Convenção de Haia de 5 de outubro de 1961, a validação de documentos estrangeiros não é feita por

apostila, mas, em regra, através da legalização consular junto das autoridades portuguesas competentes, nomeadamente consulados ou embaixadas.

Em países membros da União Europeia (UE), o documento emitido pelas autoridades de um país membro deve ser aceite pelas autoridades em Portugal sem necessidade de aposição da apostila para comprovar a autenticidade ou autenticação consular, isto fruto da integração que a UE proporciona.

PUB



**Ofereça-se um merecido
"MOMENTO SÓ PARA SI"**
e redescubra como é
maravilhoso sentir-se incrível!

Alcance os resultados que sempre desejou – desde a depilação a laser a tratamentos rejuvenescedores para o corpo, cabelo e pele.

A nossa equipa de especialistas está ao seu dispor para cuidar do seu bem-estar interior e realçar a sua beleza exterior.

Celebre o seu dia especial com qualquer serviço ou pacote de spa de segunda a domingo, durante o mês do seu aniversário (e até 30 dias depois).



Para mais informações e marcações,
ligue **905-850-2617** | e-mail **info@trubliss.ca**
TruBliss.ca | 27 Roytec Rd, Unidade 1A, Woodbridge

Reserve já o seu carro e garanta a sua mobilidade na ilha.
As melhores opções podem esgotar — assegure a sua reserva hoje!

DRIVE AWAY
RENT-A-CAR - AZORES

www.driveaway.pt
(+351) 296 682 671

TELEVISION

Where the music takes us: Wanderer opens Season 4 of 'CMCTV Talent'

◆ **EPISODE 1** Wednesdays at 10 pm on CMCTV and Sundays at 9h30 am on Citytv



◆ Show returns with 26 new episodes and 30 artists from across Canada

Photos: Sara de Ledsma

● There is something fitting about starting a new season with a band called Wanderer.

After all, music is so often about wandering. Between places, cultures, memories and influences. Until something new emerges. That spirit is at the heart of the Season 4 premiere of 'CMCTV Talent', returning this week with 26 new episodes.

Produced and hosted by Bosco da Costa, with Eduardo Vieira as executive producer, this new season continues the program's celebration of Canadian musical talent through live performances and intimate conversations with the artists behind the songs.

For the premiere, the journey begins with Wanderer. Recorded live in Brampton, Ontario, the episode introduces a band whose sound seems to exist comfortably between different worlds. R&B, jazz and city pop, alongside the unmistakable influence of Japanese music and animation, converge in songs that are polished, joyful and difficult to listen to without moving along.

As Bosco da Costa jokingly says during the opening, Wanderer sounds like what happens

when "R&B, city pop and jazz all decide to hang out and make great decisions together."

However, beneath the humour is a musical story shaped by curiosity, friendship and cultural exchange. Band leader Zachary describes growing up watching anime alongside his older brothers, then later discovering that the music surrounding those stories had quietly become part of his own imaginative vocabulary. What began naturally eventually became one of Wanderer's defining characteristics: a crossover between Japanese and Western musical influences within a distinctly North American band.

Zachary recalls the influence of his father, a bass player, whose love of music first inspired him to pick up an instrument. He also remembers his high-school music teacher, Kieran Sing, not simply for encouraging him to become a musician, but also for creating an environment where music offered community, leadership and belonging. That sense of connection runs through Wanderer's songs. 'Breathless' is a thank-you to the people who stayed and supported them: bandmates, partners, friends and family. 'Detour,' written during the



Covid-19 pandemic, begins with frustration and confinement; however, it gradually turns its gaze toward the future. That progression feels especially meaningful now. A song born while the world stood still is performed years later before cameras, lights, other musicians and an applauding audience. What once expressed the hope of eventually moving forward has become evidence that movement returned.

Then there is 'Penguin Garden,' an exuberantly unusual song inspired by two Japanese bands, Penguin Research and Unison Square Garden. Beneath its playful premise – escaping the monotony of everyday life by somehow finding yourself among penguins – lies a wonderfully simple idea: sometimes joy arrives from somewhere completely unexpected.

Perhaps that is what 'CMCTV Talent' has always been searching for as well.

Across 26 episodes this season, the program will introduce the audience to 30 artists from across Canada. Each arrives with a different sound, history and reason for creating music. The stage becomes a meeting place where those stories can be heard alongside the songs inspired by them.

Wanderer is an appropriate choice to begin the season. When asked about the meaning behind the band's name, Zachary describes being inspired by a character who travels from place to place, meeting people and helping them along the way. He says music can work in a similar fashion. A band may arrive in a city, play for a room full of strangers and perhaps never encounter some of those people again. But for a moment,

they share something. Maybe someone walks into a bar after a difficult day. Maybe they hear a song. Maybe they leave feeling a little lighter.

"I just want to help people and bring some optimism," Zachary says. It is a modest ambition, yet perhaps one of music's greatest powers. As 'CMCTV Talent' begins another season of travelling through the extraordinary range of artists making music across Canada, Wanderer offers the perfect first step: colourful, soulful, unexpected and deeply optimistic music.

Sometimes the best journey begins without knowing exactly where it will take you. Sometimes you simply follow the sound.

'CMCTV Talent' Season 4 premieres Wednesday at 10 pm on CMCTV, with a repeat on Sunday at 9h30 am on Citytv.

Azevedo & Nelson



Tel. 416-533-7133 | Fax: 416-533-3114 | www.azevedonelson.com
892 College Street - Toronto ON - M6H 1A4

CONSULTE-NOS SOBRE ACIDENTES | QUEDAS | SEGUROS DE INVALIDEZ
Primeira consulta grátis!

PUB



**AGORA SOB NOVA GERÊNCIA,
TEMOS O ESPAÇO CERTO PARA A SUA CELEBRAÇÃO!**

**O SEU
GRANDE DIA
VAI SER AINDA
MELHOR!**



CASAMENTOS



BATIZADOS



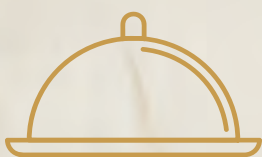
CONCERTOS



FESTAS
EMPRESARIAIS



CONGRESSOS E MUITOS
OUTROS EVENTOS



**SERVIÇO DE CATERING COM EMENTAS DA
MAIS ALTA QUALIDADE DA COZINHA
PORTUGUESA E INTERNACIONAL**



**RESERVE JÁ A SUA DATA!
SLOTS LIMITADOS**

RESERVE JÁ PARA 2027 E APROVEITE
AS NOSSAS PROMOÇÕES EXCLUSIVAS



75 Derry Road West
Mississauga, ON L5W 1G3



905-564-1920



www.mississaugaconvention.com

AÇORES

Bolieiro deixa Canadá "com saudade"

◆ Presidente açoriano encerrou visita ao Canadá com encontro na Casa dos Açores de Ontário

Daniela Pragosa LJI Reporter

● O presidente do Governo Regional dos Açores, José Manuel Bolieiro, esteve no passado dia 14 de setembro na Casa dos Açores de Ontário, em Toronto, no último dia da sua visita à comunidade açoriana no Canadá.

A passagem pelo país ficou marcada pela inauguração das Portas da Cidade, em Brampton, uma réplica das tradicionais estruturas de Ponta Delgada, e pelas celebrações do Senhor Santo Cristo dos Milagres.

Depois destes momentos, houve ainda tempo para um encontro mais próximo com a comunidade. Na Casa dos Açores, José Manuel Bolieiro esteve com membros da comunidade açoriana, num

ambiente descontraído, entre conversa, perguntas, comida e convívio.

As Portas da Cidade são mais do que uma réplica de um dos símbolos de Ponta Delgada. Para Ana Luísa Riquito, cônsul-geral de Portugal em Toronto, representam também a memória de quem deixou os Açores e partiu para o Canadá em busca de uma vida melhor.

"Estes dias foram um conjunto de comemorações muito importante, porque nos permitiu inscrever um marco na geografia urbana de Brampton que memorializa a história da emigração açoriana e portuguesa para o Canadá", afirmou ao Correio da Manhã Canadá (CMC).

A diplomata destacou o orgulho da comunidade em ver aquele símbolo açoriano

ganhar um lugar na cidade. "É um motivo de grande orgulho termos ali uma réplica das Portas de Ponta Delgada", afirmou.

Para Ana Luísa Riquito, as Portas da Cidade têm ainda um significado que vai além da sua dimensão física. "As portas são, em si mesmas, um símbolo de passagem, de passagem entre dois mundos: o mundo português e o mundo norte-americano, o mundo canadiano", explicou.

Antes de deixar o Canadá, José Manuel Bolieiro falou ao CMC sobre a visita e os momentos vividos junto da comunidade. O presidente do Governo Regional dos Açores não escondeu a emoção na hora da partida.

"Na hora de me ir embora, a partida já se impunha com saudade, mas o que sinto é



FOTOS: DANIELA PRAGOSA

uma enorme alegria e felicidade por ter corrido tão bem esta minha vinda ao Canadá, por estar com a nossa comunidade, inaugurar um verdadeiro monumento de identidade açoriana e celebrar umas festas que são também uma referência da religiosidade açoriana", afirmou.

Entre abraços, fotografias e os últimos momentos de convívio, terminou a passagem de José Manuel Bolieiro por Toronto. Uma visita que voltou a aproximar os Açores de uma comunidade que, apesar da distância, continua a manter vivas as suas raízes, a sua fé e as suas tradições.

**NÃO PERCA A EDIÇÃO DO
CMC MAIS RECENTE**

**PUBLICAMOS A VERSÃO DIGITAL DO
JORNAL TODAS AS TERÇAS-FEIRAS EM
WWW.CORREIODAMANHACANADA.COM**

*Em caso de feriado à segunda-feira, conte
com o nosso jornal na quarta-feira.*



**SERVIMOS ALMOÇO E JANTAR
TODAS AS QUINTAS-FEIRAS:
O FAMOSO COZIDO À PORTUGUESA!**



TRANSMITIMOS JOGOS DE FUTEBOL

**ACEDA AO NOSSO
WEBSITE ATRAVÉS
DO QR CODE:**



**Estamos encerrados às
segundas-feiras**

info@vagueira.ca

416-761-1111

www.vagueira.ca

835 Runnymede Rd, Toronto, M6N 3V8

Torne os seus dias de outono ainda mais especiais com o sabor autêntico dos produtos Borges

Encontre o sabor autêntico na sua secção de frescos
disponível em todos os supermercados



BORGESFOODS.COM



905-277-0677 | INFO@BORGESFOODS.COM
1831 MATTAWA AVE, MISSISSAUGA, ON L4X 1L7

RELIGIÃO

Centenas de fiéis celebram Bom Jesus Milagroso em Oakville

◆ Festa com raízes na ilha do Pico mantém tradição com mais de 50 anos no Canadá

Texto: João G. Silva
Fotos: Roberto Picanço

● Mais uma festa portuguesa aconteceu recentemente na Paróquia de São José dos Portugueses, na cidade de Oakville, em Ontário, onde os devotos do Senhor Bom Jesus Milagroso marcaram presença para pagar as suas promessas a Jesus Cristo. Este ano, esta festa religiosa fechou o ciclo de festas de verão ao ar livre, à entrada da nova estação de outono.

Esta festa, que se realiza há mais de 50 anos em Oakville, foi trazida pelos açorianos da ilha do Pico. Na freguesia de São Mateus, no concelho da Madalena, no Pico, é celebrada todos os anos no dia 6 de agosto, como manda a tradição. No Canadá, as datas já mudaram em várias ocasiões. Este ano, pela primeira vez, a data das festividades em honra do Senhor Bom Jesus Milagroso foi alterada para 20 de setembro.

O programa deste ano começou com a mudança da imagem na sexta-feira, dia 11 de setembro, acompanhada pela Banda Lira Bom Jesus, seguindo-se depois, na Igreja de São José, as novenas realizadas diariamente até ao dia maior dos festejos.

No domingo, dia 20 de setembro, realizou-se o ponto alto das celebrações, começando pelas 11 am, com a missa solene celebrada pelo padre David Ávila. Logo após a eucaristia, saiu à rua a procissão em honra do Senhor Bom Jesus Milagroso, que

percorreu o parque da igreja, acompanhada por devotos em cumprimento de promessas.

Foram levados aos ombros de homens e mulheres três andores enfeitados com flores e os guiões com o nome das imagens da paróquia: o padroeiro São José com o Menino Jesus ao colo, Nossa Senhora de Fátima e o Senhor Bom Jesus Milagroso. Centenas de devotos seguiram na procissão atrás da imagem, ao som dos acordes da Banda Filarmónica Lira Bom Jesus de Oakville, que encerrou com o hino na despedida da imagem do 'Ecce Homo'.

Durante a tarde, houve entretenimento ao ar livre no recinto da igreja, com um concerto abrilhantado pela Banda Filarmónica Lira Bom Jesus e pelos artistas convidados Duo Daniel e Tânia Barbosa e César Russo. Houve também a atuação do Rancho Folclórico da Associação Cultural do Minho de Toronto.

Não faltaram 'comes e bebes', com bifanas, frango no churrasco, petiscos e variada doçaria, como farturas e as tradicionais malassadas à moda açoriana, além das tradicionais arrematações de ofertas para ajudar nos festejos.

A população do Pico tem uma grande devoção por esta imagem milagrosa, que atrai milhares de fiéis da ilha, bem como de São Jorge e do Faial. Muitos percorrem longas distâncias a pé até ao Santuário do Bom Jesus do Pico para prestar homenagem e cumprir promessas. A



celebração é considerada a segunda maior festa religiosa dos Açores e terá origem há séculos, associada a um episódio vulcânico que afetou várias povoações do Pico.

A comissão de festas deste ano contou com três casais de 'mordomos', liderados por Manuel Tavares e esposa Lúcia Tavares, que estão ligados à organização dos festejos há 19 anos, contribuindo para manter viva esta tradição

na paróquia portuguesa de Oakville.

Segundo Manuel Tavares e a esposa, naturais da Criação Velha, no concelho da Madalena do Pico, a festa realiza-se em Oakville há 55 anos. A tradição começou na Igreja de St. James, por iniciativa do então padre Lima Esteves, que mandou vir a imagem de Portugal. Numa comunidade maioritariamente composta por naturais da ilha do Pico, a

celebração foi sendo mantida ao longo dos anos. O primeiro 'mordomo' foi o já falecido José Marques, natural da vila da Madalena do Pico.

Desde então, os festejos continuaram até hoje e Manuel Tavares espera que outros, depois dele, continuem com esta tradição religiosa, que, na sua opinião, não deveria acabar, por ser fruto dos imigrantes oriundos do Pico que vieram para o Canadá.



ASSOCIATIVISMO

First Portuguese celebra 70 anos

◆ Associação pioneira mantém apoio à comunidade portuguesa através de programas para seniores, ensino e atividades culturais

**Márzio Lorenzo
Teresa Lencastre**

● O First Portuguese Canadian Cultural Centre (FPCCC), uma das mais antigas associações portuguesas no Canadá, celebrou, no sábado, 26 de setembro, 70 anos de história com uma noite de homenagem à instituição e ao seu papel junto da comunidade portuguesa em Toronto. O evento decorreu na LiUNA Local 183, no norte da cidade.

A noite teve início com a atuação do Rancho Folclórico da Nazaré. Auriane Fazendeiro e Carina Paradela são funcionárias do First Portuguese e mostraram-se orgulhosas por representarem a instituição em palco.

“Eu estou no First por causa da minha filha, que faz hoje 12 anos. Além de estarmos a celebrar o First, eu também a celebro a ela. Então, foi assim que eu vim parar ao First, através dos serviços de ‘daycare’”, começou por explicar Auriane Fazendeiro, diretora-geral do First Portuguese, ao Correio da Manhã Canadá (CMC).

“Para mim, é um orgulho e eu sou apenas a mensageira. Eu e a Carina dizemos imensas vezes que temos só a honra e o privilégio de estar no sítio certo, à hora exata, para celebrar os 70 anos do First. Mas o First é feito de 70 anos de história, 70 anos de presidentes voluntários.”

“70 anos são motivo de

orgulho, e eu sou apenas a representante do First neste momento. Poder estar aqui e celebrar é muito especial. Não é qualquer casa que chega aos 70 anos, e o facto de ainda estarmos aqui é maravilhoso”, complementou Carina Paradela, diretora de operações.

Laurinda da Conceição, reformada, tem 98 anos e é uma das utentes do First Portuguese. A filha, Irene Mendes, reformada, também a acompanha.

“Vamos ao First para nos entretermos e falarmos umas com as outras”, contou Laurinda ao CMC. “Também já fiz amigas lá”, acrescentou, por sua vez, Irene. “Nós divertimo-nos, fazemos jogos, dançamos, fazemos muitas coisas e jogamos às cartas. A melhor parte também é a comida!”

Fundado em 1956, no coração de Kensington Market, em Toronto, o FPCCC nasceu do sonho de um grupo de emigrantes portugueses que pretendia criar um espaço de união, apoio mútuo e preservação das suas tradições.

Ao longo de sete décadas, a instituição tornou-se um importante pilar da comunidade portuguesa no Canadá, tendo sido pioneira na fundação da primeira escola portuguesa da América do Norte e na promoção do desporto, da música e do folclore além-fronteiras.

“Eu trabalhei no First Portuguese durante 49 anos, como professora e, durante a maior



FOTOS: MÁRZIO LORENZO

parte desse tempo, como diretora”, contou Celina Melo, ex-professora de português do First Portuguese, ao CMC.

“Está com vida e vai ter, se calhar, mais 70 anos. É preciso um amor especial pelo First, pelas crianças e pelos diretores do First. Nós não temos de empurrar, temos de dar força. Eu ainda tenho força para ajudar.”

Acompanhando as necessidades da comunidade, a instituição criou, em 1980, o Centro da Terceira Idade e, em 1990, tornou-se uma organização de caridade sem fins lucrativos. Atualmente instalado no número 60 da Caledonia Road, o centro continua a ser uma fonte de inspiração e um ponto de encontro, cuja verdadeira força reside nas pessoas, demonstrando que o First é muito mais do que um edifício.

Presente no evento, Julie



Dzerowicz, deputada federal, afirmou conhecer o FPCCC há cerca de 12 anos, desde que começou a candidatar-se a cargos políticos, e destacou a longevidade da instituição.

“70 anos é muito tempo. Se pensarmos nisso, quando começaram, há 70 anos, a questão era: como podemos ajudar os portugueses que chegam de Portugal a instalarem-se no Canadá? E agora o papel é perceber como pode-



mos continuar a cuidar da comunidade”, disse a política em entrevista ao CMC.

“Há programas para seniores, que deram tanto ao Canadá. Há também campos de férias, o que é realmente fantástico, e continua a haver o ensino de português aos sábados, para manter viva a língua portuguesa”, complementou.

A banda Karma também animou a noite.



MÚSICA

César Russo abre novo caminho

◆ Cantor micaelense apresentou terceiro álbum numa noite de festa em Brampton

Daniela Pragosa LJJ Reporter
Roberto Picanço

● César Russo apresentou, na noite de 26 de setembro, o seu terceiro trabalho discográfico, 'O Meu Caminho', num jantar-espetáculo realizado no Pearson Convention Centre, em Brampton.

Com 10 temas originais, o novo álbum marca uma etapa especial na carreira do cantor micaelense. Depois de um primeiro trabalho com versões e de um segundo álbum que já incluía duas canções originais, César Russo concretizou agora o objetivo de lançar um disco inteiramente composto por música original.

"É o concretizar de um objetivo e de um sonho de todos nós, artistas", afirmou o cantor, que procurou reunir no novo trabalho diferentes estilos musicais. O álbum passa pela música tradicional portuguesa, pelo pimba, pela kizomba e por temas 'dance', numa aposta na diversidade.

Mas a noite ficou marcada também por uma surpresa que César Russo dificilmente irá esquecer. Sem o conhecimento do cantor, os pais viajaram desde a ilha de São Miguel até ao Canadá para estarem presentes no lançamento do álbum.

Os pais do artista já estavam no país há oito dias, em casa de familiares, mantendo em segredo a sua presença. A surpresa acabou por proporcionar um dos momentos mais emotivos da noite.

"Foi uma surpresa enorme", contou César Russo, que não escondeu a emoção por poder ter os pais consigo numa ocasião tão importante.

Perante uma sala animada, o cantor agradeceu ainda o carinho e a presença do público, destacando o papel de todos na criação do ambiente de festa.

"Nós sozinhos no palco não fazemos a festa. A festa foi feita por todos: eu no palco, as bandas e estas pessoas todas cá fora", afirmou.



FOTOS: ROBERTO PICANÇO



A noite contou também com a participação do grupo Unique Touch e de Herman Vargas, seguindo-se animação com DJ.

Entre música, família e convívio, o lançamento de 'O Meu Caminho' acabou por ser

muito mais do que a apresentação de um novo álbum. Foi uma noite de celebração para César Russo, que deu mais um passo na sua carreira e voltou a levar a música portuguesa e açoriana ao encontro da comunidade no Canadá.



TRADIÇÃO

Graciosa celebra raízes com Festa da Vindima

◆ Centro comunitário divulga calendário de iniciativas até ao final do ano

Daniela Pragosa LJI Reporter
Roberto Picanço

● O Graciosa Community Centre, em Toronto, voltou a reunir a comunidade no passado sábado, dia 26 de setembro, numa noite dedicada à cultura e às tradições açorianas, num ambiente de festa, convívio e reencontro entre várias gerações.

A chamada Festa da Vindima contou com jantar, baile e animação musical a cargo do DJ Mike Antunes, proporcionando uma noite marcada pela boa disposição e pelo espírito de comunidade.

Durante o evento, o presidente do centro comunitário, Fernando Correia, fez questão de agradecer o trabalho e o contributo de todos os que ajudam a manter a atividade da instituição. O responsável deixou uma palavra de reconhecimento aos membros da comissão, colaboradores e apoiantes, destacando a importância do esforço conjunto para a realização das iniciativas ao longo do ano.

A noite serviu também para recordar e valorizar os costumes da ilha Graciosa e dos Açores, mantendo vivas tradições que continuam a fazer parte da identidade da comunidade portuguesa no Canadá.

Com a nova época já em marcha, o Graciosa Community Centre tem preparado um calendário diversificado de iniciativas para os próximos meses.

A programação prossegue a



24 de outubro, com a festa de Halloween, que terá animação do DJ Midnight Illusions. A 28 de novembro chega a tradicional Matança do Porco, acompanhada pela música do DJ Gil.

Em dezembro, é a vez do Natal das Crianças, marcado para o dia 12, com animação de Tony Silveira. O ano termina com a tradicional Passagem de Ano, a 31 de dezembro, ao som de Mike & Carlos.

Mais do que um calendário de festas, a programação pretende continuar a criar oportu-



nidades para o encontro entre familiares, amigos e diferentes gerações da comunidade.

Entre tradições que atra-

vessam o Atlântico e novas formas de celebrar, o Graciosa Community Centre mantém assim a ligação às raízes aço-

rianas, proporcionando ao longo da temporada novos momentos de convívio e de união da comunidade.



Atualidade Acusação

PROVAS NO PROCESSO

Marcelo Rebelo de Sousa sabia de tudo: foi-lhe dito que as crianças vinham para Portugal apenas para receber tratamento

Marcelo Rebelo de Sousa com o filho, Nuno, na tomada de posse do Presidente da República

CASO DAS GÊMEAS LUSO-BRASILEIRAS

MP ignora cunhas da Casa Civil

● Marcelo Rebelo de Sousa sabia de tudo. Sabia dos pedidos do filho, sabia das diligências feitas pela Casa Civil, sabia até que a família não morava em Portugal e que havia outras crianças na mesma situação a precisarem do medicamento. Também sabia que as listas de espera não as tornavam, por não viverem no nosso país, em prioritárias para receberem a dita medicação.

Os emails enviados por Fernando Frutuoso de Melo, chefe da Casa Civil, para o então Presidente da República (**ver texto ao lado**) não deixam dúvidas. Em 15 dias, tudo foi tratado de forma diligente. E foi a Casa Civil que passou a 'pasta' para o Governo, deixando nas mãos de Lacerda Sales, então secretário de Estado, a missão de resolver tudo.

Na acusação agora deduzida - contra Nuno Rebelo de Sousa, Lacerda Sales, Luís

DANIELA MARTINS DEVERÁ SER JULGADA NO BRASIL E O PROCESSO DEVE SER SEPARADO

Pinheiro, diretor do Santa Maria, e Daniela Martins, a mãe das gémeas - ignoram-se todas as diligências feitas por Belém, não se tirando sequer qualquer consequência legal: nem sequer se chega ao arquivamento, porque os procuradores, pura e simplesmente, não atribuem

relevância penal ao comportamento de Marcelo Rebelo de Sousa, Frutuoso de Melo e Maria João Ruela, sua assessora.

A acusação, que agora deverá chegar a julgamento, fala dos crimes de prevaricação e abuso de poder para os três primeiros arguidos, e burla qualificada para a mãe das gémeas luso-brasileiras. Estão em causa elevadas penas de cadeia, mas mantêm-se todos com a medida de coação de termo de iden-

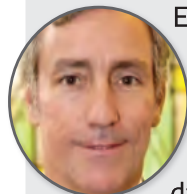
tidade e residência.

Daniela Martins encontra-se no Brasil e não pode ser extraditada. O processo terá de ser separado e julgado naquele país. Deverá acontecer depois do julgamento em Portugal e as testemunhas terão de ser novamente ouvidas. Embora o Ministério Público diga que o facto de estar em causa o tratamento das filhas não inibe Daniela da prática dos crimes, a verdade é que a pena pode ser atenuada.



Troca de emails entre Nuno Rebelo de Sousa e Belém

21 de outubro de 2019



Email enviado por **Nuno Rebelo de Sousa** para o pai, o então Presidente da República Marcelo Rebelo de Sousa

Nuno Rebelo de Sousa

São muito amigos de uns amigos nossos e nas últimas semanas temos estado 100% focados, tentando ajudar as gémeas a conseguir os cartões de cidadão Portugueses, o que já está, e agora precisamos de uma ajuda maior para que elas consigam o único tratamento do mundo que as pode salvar em Portugal. O Pai pode ajudar? A burocracia em Portugal é grande e os pais das crianças estão preocupados porque não têm muito tempo para os salvar



Nesse mesmo dia, Marcelo Rebelo de Sousa manda email para chefe da Casa Civil, **Fernando**

Frutuoso de Melo, e pede que a assessora, Maria João Ruela, trate do assunto

Marcelo Rebelo de Sousa
"Pode ver o que se passa?"



Maria João Ruela e Nuno Rebelo de Sousa trocam mensagens

Maria João Ruela

O Presidente pediu-me para ver a situação das gémeas, se a família se encontra em Portugal e em caso afirmativo como poderei contactar

Nuno Rebelo de Sousa

Falei com o meu pai há pouco e ele confirmou-me isso mesmo. Obrigada pela ajuda, Maria João

22 de outubro

Chefe da casa Civil envia email a Presidente da República

Fernando Frutuoso de Melo

As gémeas encontram-se a ser seguidas em São Paulo, onde residem e não em Lisboa. Pretendem vir a Lisboa fazer o tratamento, que custa 2 milhões de euros por criança. Foram obter os cartões de cidadão portugueses com o fito de virem cá e terem o tratamento.

Escreveram para o Conselho de Administração do Centro Hospitalar de Lisboa a pedir o tratamento e ainda não tiveram resposta. (...)

Ao que sabemos, o processo foi recebido e estão a ser analisados doentes internados e seguidos em hospitais portugueses, sendo que a capacidade de resposta é naturalmente muito limitada e depende inteiramente de decisões médicas, do hospital e do Infarmed

24 de outubro

Maria João Ruela reencaminha o email enviado para o Presidente da República e Nuno Rebelo de Sousa responde

Nuno Rebelo de Sousa

Imaginaríamos que o status fosse esse. Não há nada que se possa fazer para acelerar a análise e o processo? Alguém entrará em contacto com os pais? Acha que vale a pena eles já irem para Portugal ou esperar?

29 de outubro

Nuno Rebelo de Sousa insiste para chefe da Casa Civil

Nuno Rebelo de Sousa

Segue o assunto que o meu pai passou para a Dra. Maria João Ruela. Mas até agora nada evoluiu e ninguém falou com os pais da criança

Fernando Frutuoso de Melo

Há uma lista de espera, sendo que a prioridade é dada aos casos que já estão a ser tratados nos hospitais portugueses, daí que não tenham sido contactados, nem é previsível que o sejam rapidamente. O SNS cobre em primeiro lugar as situações das pessoas que residem ou se encontrem em Portugal. Os portugueses que residem no estrangeiro têm direito a ser tratados pelos sistemas de saúde dos países onde residem nos termos das convenções da Segurança Social, ou, no caso da UE, da legislação europeia

31 de outubro

Chefe da Casa civil envia mensagem para Nuno Rebelo de Sousa

Fernando Frutuoso de Melo

Depois de termos contactado o hospital, achámos adequado envolver o Governo, pois a gestão das listas de espera é da responsabilidade do Ministério da Saúde

5 de novembro



Nuno Rebelo de Sousa reúne-se com **Lacerda Sales** porque já sabe que o assunto está nas mãos do Governo

Os arguidos

Filho não aceita acusação penal

Nuno Rebelo de Sousa, filho do ex-Presidente da República Marcelo Rebelo de Sousa, é economista e à data da cunha estava na Câmara Portuguesa de Comércio de S. Paulo, um cargo não remunerado. No processo, já contestou a possibilidade de lhe serem imputados crimes de prevaricação e abuso de poder, por não dispor do 'título de funcionário público', conforme a lei prevê.

Ex-secretário de Estado fez pedido

Lacerda Sales é acusado pelo Ministério Público de ter pedido a Luís Pinheiro, diretor clínico do Santa Maria, para agilizar o tratamento das gémeas, cujos procedimentos não foram idênticos aos de outras crianças, também portuguesas. O raciocínio do Ministério Público é que tudo foi feito para agradar a Marcelo Rebelo de Sousa.

Diretor do Santa Maria nega crimes

Paulo Saragoça da Matta, que defende Luís Pinheiro, ex-diretor clínico do Hospital de Santa Maria, reagiu com estupefação às acusações. "Nada a declarar enquanto não conseguir estudar a acusação. Mas não deixa de me espantar o modo como o Ministério Público deu relevância à narrativa de duas pessoas com interesse no caso", afirmou.

Daniela Martins reage à acusação

A mãe das gémeas diz que foi com alívio, "e até com alguma alegria", que recebeu a acusação, "por ver finalmente esclarecidas e arquivadas várias das suspeitas que, durante anos, foram publicamente associadas a mim e às minhas filhas". Disse, depois, estar triste pela acusação, mas tranquila e que terá "oportunidade de esclarecer tudo em sede própria".

NOTA EDITORIAL

Em nome do Pai

Armando Esteves Pereira
Diretor-geral
editorial adjunto



É a primeira vez que um filho de um chefe de Estado de Portugal é acusado num tribunal por cunha metida enquanto o pai era o primeiro magistrado na Nação. A cunha do Dr. Nuno Rebelo de Sousa, como o progenitor lhe chamou quando a polémica rebentou, custou muitos milhões ao Estado. Neste processo, Marcelo é o ausente mais presente. Sem a diligência ativa da Casa Civil da Presidência nada disto tinha acontecido. O Governo socialista de António Costa, que fazia tudo para manter a boa graça de Belém, despachava os pedidos vindos da Presidência como se houvesse uma via prioritária. O Governo deu seguimento aos pedidos. O diretor do hospital seguiu a recomendação vinda do gabinete do Executivo, como tantas vezes já aconteceu. Nuno Rebelo de Sousa usou o nome do pai, em Belém reencaminharam o pedido, sem ninguém se questionar sobre se havia alguma dúvida ética ou legal. No Ministério da Saúde reenviaram o caso

Marcelo é o ausente mais presente neste processo

para o hospital. Nuno também contactou o secretário de Estado. Se não fosse filho de quem é, dificilmente teria acesso ao gabinete do governante. Pelo menos esta acusação vem provar que os serviços do Estado e o dinheiro dos contribuintes não pertencem a uma coutada de quem tem ligações e influência. Mas não será este processo que acabará com essa centenária instituição que é a cunha à portuguesa.

● Daniela Martins pediu ajuda para tudo. Para receber o abono de família, o subsídio de apoio ao cuidador informal e até para receber donativos de uma associação de caridade com sede em Cascais. Em todos os documentos a requerer-lo, Daniela omitiu sempre a sua situação económica. De acordo com o Ministério Público, Daniela Martins chegou a ter milhares de euros na sua conta à ordem, mas como havia entradas e saídas recorrentes de dinheiro não era possível definir um padrão.

Um dos casos analisados diz respeito à Conferência Vicentina de S. Domingos de Rana. Entre dezembro de 2021 e junho de 2022, Daniela recebeu 96 euros por mês daquela instituição para ter ajuda para comprar o leite. Na mesma altura, chegou a ter mais de 100 mil euros à ordem, tendo ainda comprado um apartamento e dinheiro para contra-

4

milhões de euros foi quanto custou o tratamento das gémeas luso-brasileiras

tar uma funcionária, que a ajudava a tomar conta das meninas. O processo acabou por ser arquivado nessa parte, porque a referida instituição de solidariedade social não apresentou queixa e o Ministério Público disse não ter legitimidade para prosseguir com a ação penal, por se tratar de um crime semipúblico.

Ainda na acusação do Ministério Público de Lisboa, não fica claro que as gémeas não tivessem direito ao tratamento médico. O que se diz é que os procedimentos para o conseguir não cumpriram as regras - iguais às de outras crianças - e que Daniela Martins burlou o Estado no recebimento de duas cadeiras elétricas, quando já lhe tinham sido atribuídas outras duas idênticas. Estão em causa, dizem ainda os procuradores, cerca de 20 mil euros naquele material de locomoção.

INVESTIGAÇÃO

Daniela Martins pediu ajuda para tudo, até para comprar leite. Tinha mais de 100 mil euros na conta



SEGUNDO O MINISTÉRIO PÚBLICO

Pede ajuda com conta recheada

Mãe das gémeas à chegada à audição da comissão parlamentar de inquérito, em junho de 2024

E TAMBÉM



Rui Patrício
Advogado

ADVOGADO REAGE A ACUSAÇÃO

“A acusação não tem fundamento (...) mas considerando que a instrução já viu entre nós melhores dias e, também, que gostaria que rapidamente isso fosse analisado por um tribunal com olhos de ver (se for possível), talvez prefira ir o quanto antes para julgamento”, diz Rui Patrício, que defende Nuno Rebelo de Sousa.

Contar prazos

Os prazos para a instrução só deverão começar a contar após a notificação de Daniela Martins, que, como se sabe, vive atualmente no Brasil com as filhas gémeas.

“É uma situação dolorosa”, afirma Marcelo

● “Ninguém está acima da Constituição e da lei”, disse ontem ao CM o ex-Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, afirmando que se “trata de um caso de justiça” e “a justiça é independente” e deve tratar “em pé de igualdade todos os cidadãos”, lembrando que a Constituição “equipara os que vivem em Portugal aos portugueses”. “São três princípios básicos, eu recordo-os”, reagiu. “Desde há três anos, é uma situação dolorosa”, disse, questionado se já tinha reatado relações com o filho, Nuno, que cortou devido ao caso. Não esclareceu se já voltaram a falar.



Marcelo ontem, na reação

Chega critica Ministério Público

● Ventura diz que a acusação do Ministério Público desautoriza as conclusões da comissão de inquérito, um relatório que “foi propositadamente enviado para desculpar todos os intervenientes”. “Tornou-se evidente que tinha existido um conluio (...) para facilitar o acesso a tratamentos pagos pelos contribuintes portugueses de forma irregular e ilegal”, afirma.



Ventura, presidente do Chega

Atualidade Política

REUNIÕES Socialistas dizem que o Governo não conta avançar com nenhum mecanismo de apoio face ao aumento do custo de vida, enquanto o Chega critica “um orçamento que não baixa impostos”



PS E CHEGA OUVIDOS SOBRE O ORÇAMENTO

1 Reunião do Governo com o PS
2 Pedro Pinto (ao centro) encabeçou delegação do Chega

Críticas à “cautela excessiva com a inflação”



MIGUEL A. LOPES / LUSA, EPA

● O PS e o Chega criticaram ontem o que consideram ser a ausência de respostas para o aumento do custo de vida no Orçamento do Estado para 2027, depois de ambos os partidos terem sido recebidos, à vez, pelos ministros das Finanças e dos Assuntos Parlamentares. Segundo o socialista Eurico Brilhante Dias, “a inflação prevista é praticamente igual à inflação média de 2026”. Para o PS, há uma

“cautela excessiva com a inflação” que faz antever que o orçamento “não dispõe de nenhum mecanismo de apoio às pessoas, em particular para o aumento dos combustíveis e o cabaz alimentar”. “São hoje duas preocupações centrais dos portugueses e, por isso, ficamos surpreendidos que o Governo não apresente um instrumento de apoio, mesmo que seja um instrumento cautelar construído a partir de uma outra taxa de inflação”, lamentou Brilhante

EXCEDENTE EM TORNO DOS 0,2% DO PIB EM 2027 E CRESCIMENTO PRÓXIMO DOS 2%

Dias. Já para Pedro Pinto, do Chega, este “vai ser um orçamento zero, um orçamento sem medidas para a população, um orçamento que foi mais ou menos a base do orçamento para 2026, ou seja, um orçamento que não baixa impostos”. “Nós questionámos, inclusive, se havia

alguma possibilidade de baixar os impostos sobre os combustíveis (...) e aquilo que percebemos é que este Governo não quer baixar estes impostos, não quer baixar o IVA da restauração”, notou o líder da bancada do Chega, que adianta que o partido vai insistir na descida do IVA dos combustíveis e no IVA Zero no cabaz alimentar. Entre o PS e o Chega há um motivo de discórdia, uma vez que Pedro Pinto avançou que “o Governo diz que tem uma

margem, provavelmente de 100 milhões”, que o Chega acha que irá servir para “algum negócio que já fez com o PS para meter” no orçamento. Já Brilhante Dias referiu que esses 100 milhões de euros são “a estimativa de saldo” e argumentou que é “pouco cordial dizer que há 100 milhões para as propostas dos outros partidos”. Quanto à economia nacional, o Governo estará a antecipar, segundo o PS, um crescimento “mais próximo dos 2% do que dos 3%” para o próximo ano, enquanto o excedente orçamental estará a ser estimado, de acordo com o Chega, em torno dos 0,2% do PIB. Ainda de acordo com Pedro Pinto, a proposta de orçamento será apresentada pelo Governo na Assembleia da República no dia 9 de outubro (antes do prazo-limite que este ano é uma segunda-feira, 12 de outubro).

E TAMBÉM



Isabel Mendes Lopes
Porta-voz do Livre

LIVRE PROVÁVEL VOTO CONTRA

Isabel Mendes Lopes, porta-voz do Livre, afirmou que o partido “difícilmente acompanhará” a proposta de OE, antevendo que só o fará se houver uma “grande surpresa” na orientação política do Executivo, em que não acredita. Avançou ainda que o Livre vai propor a licença simultânea para pais de crianças com cancro.

Debate e votação
O Parlamento vai debater na generalidade a proposta de OE nos dias 27 e 28 de outubro, estando a votação final global prevista para 24 de novembro.

AGENDA ENCONTROS

Hoje, os ministros das Finanças e dos Assuntos Parlamentares vão receber o PSD e o CDS, o Livre, o PCP e os deputados únicos do Bloco de Esquerda, PAN e Juntos Pelo Povo. Amanhã, é a vez da Iniciativa Liberal.

Liga das Nações

TRIUNFO EM OSLO

PORTUGAL SOFRE MAS PASSA NO TESTE NORUEGUÊS

● Dois jogos, duas vitórias de Portugal na Liga das Nações. A Seleção sofreu, mas conseguiu uma importante vitória no terreno da Noruega, talvez o rival mais complicado nesta fase da competição.

Ao segundo jogo de Jorge Jesus, o mesmo 4x4x2, mas com um toque diferente: dois extremos de raiz e a surpresa de Ronaldo no banco de suplentes (não entrou).

2

Ligas das Nações já conquistadas por Portugal desde que a prova teve início em 2019

Com João Félix de novo em grande, Portugal fez uma primeira parte positiva, com bons momentos ofensivos, mas com algumas desatenções defensivas. A Noruega começou forte como se esperava, mas com o passar dos minutos a Seleção equilibrou. Começou a ter mais posse e a sair em rápidos 'contras'. Num primeiro momento Pedro Neto, em grande posição, podia ter rematado de primeira, mas deixou-se antecipar. Quase a seguir, o extremo foi decisivo. Uma cavalgada de Nuno Mendes permitiu ao

jogador do Chelsea encontrar Félix na cabeça da área. O avançado, que marcou pelo segundo jogo seguido, não deu hipóteses ao guarda-redes Nyland. A Noruega sempre a jogar pelos extremos e em crescendo conseguia levar muito perigo à baliza de Diogo Costa, que por duas ocasiões levou a melhor sobre o 'mata-dor' norueguês Haaland.

Em novo duelo entre o avançado e o guarda-redes, já depois do descanso, Diogo falhou. Defendeu para a frente e Haaland não perdoou.

A reação de Portugal acabou por ser muito positiva, mas também graças a um erro do guarda-redes Nyland. O norueguês permitiu a interceção a Ramos e este, num chapeu perfeito, fez o 2-1. O avançado do Milan ainda festejou o bis, mas o golo acabou anulado por fora de jogo. O Portugal de Jorge Jesus mostrou que está em crescendo exibicional depois do País de Gales. Segue-se a Dinamarca.

DIFÍCIL
Portugal, no segundo jogo sob o comando de Jorge Jesus, teve bons momentos diante de um adversário muito complicado a jogar no seu estádio

◆ **DESTAQUES**
Félix voltou a marcar. Gonçalo Ramos, no papel de Ronaldo, também marcou

POSITIVO GIGANTE EIXO CENTRAL

⊕ Rúben Dias e Renato Veiga tiveram uma noite gigante. Insuperáveis pelo ar, intransponíveis pelo chão. Haaland marcou numa recarga, mas quase nunca superou uma dupla de centrais de nível.

NEGATIVO BALIZAS INSEGURAS

⊖ Diogo Costa já tinha tido uma primeira parte insegura e no lance do 1-1 fez o que quase nunca faz: defender para a frente. Do outro lado, Nyland errou feio e 'assistiu' Gonçalo Ramos para o 2-1.

ARBITRAGEM FORA DE JOGO POR UMA NESGA

O árbitro francês deixou jogar, mas equivocou-se em alguns momentos no que às faltas diz respeito. Umas não assinalou e outras, sim (para os dois lados). O VAR anulou por centímetros o que seria o 3-1.

E TAMBÉM

CR7 BANCO RARO

Cristiano Ronaldo cumpriu o seu terceiro jogo pela Seleção em que não saiu do banco, ou seja, como suplente não utilizado. O primeiro foi frente à Suíça no Euro 2008 e o segundo foi frente à Croácia num jogo particular em 2024.





João Félix numa jogada com Aursnes

Ficha do Jogo 27.09.2026

Estádio Ulevaal, Oslo

28 000 espectadores

Noruega 1



Portugal 2



Golos 0-1 João Félix 17', 1-1 Haaland 51', 1-2 Gonçalo Ramos 54'

Figura do Jogo João Félix

NORUEGA

Nyland	4
← Ryerson	5
→ Ostigard 67'	3
Ajer	5
Heggem	5
Aursnes	5
Odegaard	6
Berge	5
← Berg	6
→ Oscar Bobb 72'	2
Schjelderup	5
Haaland	6
← Nusa	7
→ Strand Larsen 81'	2

Suplentes não utilizados

Tangvik, Selvik, Bjortuft, , Sjovold, Blomberg, Pedersen, Thorstvedt, Aasgaard e Bothheim

Treinador

Stale Solbakken

PORTUGAL

Diogo Costa	7
João Cancelo	5
Rúben Dias	8
Renato Veiga	8
Nuno Mendes	6
← João Palhinha	6
→ Rúben Neves 80'	2
← João Neves	6
→ Vitinha 56'	5
← Francisco Conceição	6
→ Rafael Leão 56'	4
← Pedro Neto	6
→ Bernardo Silva 87'	2
João Félix	8
← Gonçalo Ramos	7
→ Trincão 80'	4

Suplentes não utilizados

Rui Silva, Samuel Soares, Dalot, Tomás Araújo, Nuno Tavares, Cristiano Ronaldo, Gonçalo Inácio

Treinador

Jorge Jesus

Árbitro

François Letexier, França Nota 6

VAR Bram Van Driessche, Bélgica

Disciplina

Amarelos: Ryerson 16', Aursnes 47', Palhinha 49', Kristoffer Ajer 65', Renato Veiga 67', Vitinha 75', João Cancelo 76', Rúben Dias 88', Bernardo Silva 90+3'



PAULO NOVAIS / LUSA

Jorge Jesus interventivo

“Ronaldo não jogou por opção”

● “Ronaldo não jogou por opção. Não foi para o proteger. Pensei que podia jogar 30 minutos, mas o jogo foi ditando outras coisas. Se calhar com a Dinamarca volta a jogar”, disse Jorge Jesus, enaltecendo: “Estou muito satisfeito. Ganhámos a uma equipa do top 5 da Europa. Temos margem para crescer. Voltámos a ser organizados defensivamente e criativos na frente.”

50 JOGOS



GETTY IMAGES

Recorde. Com 27 anos e oito dias, Diogo Costa é o mais novo guarda-redes a chegar aos 50 jogos pela seleção portuguesa, batendo por dois meses o registo de Vítor Baía.



**ESTAMOS
TAMBÉM NA
TELEVISÃO
EM TODO
O CANADÁ**

**DIRETAMENTE
NO 'CABLE' DA**

ROGERS CANAL 809

E SHAW CANAL 995

BELL FIBE CANAL 893

**NA APP TOOBER
PODE ACEDER À
CMCTV PELA**



**PARA MAIS
INFORMAÇÕES**

647-444-1240 | 416-532-3666

PORTUGAL

**FÉLIX COM GOLO
E... LIDERANÇA**

Diogo Costa Um punhado de defesas a travar os noruegueses. Uma defesa para a frente que acabou por resultar no golo de Haaland. Mesmo assim trouxe confiança.

João Cancelo Sofreu com as arrancadas de Nusa que quase faziam estragos na defesa.

Rúben Dias Gigante. Interceitou vários remates a evitar golos dos noruegueses. Liderou a defesa com sabedoria.

Renato Veiga Muito ativo e também com papel determinante na defesa. Bons cortes. Bloqueou remates de Haaland.

Nuno Mendes Melhor a atacar do que a defender. Trouxe profundidade ao flanco e teve boas combinações com Neto. Aliás, o golo surge numa dessas jogadas.

Palhinha Trouxe músculo e altura ao meio-campo. Alguns passes errados, mas muitas recuperações de bola.

João Neves Deu o primeiro sinal de perigo com um cabeceamento. Traz velocidade e posse de bola ao meio-campo.

Francisco Conceição Quando acelera, ninguém o agarra. Agitou o jogo criando desequilíbrios. Um remate ao lado.

Pedro Neto Mais ativo do que frente ao País de Gales. Deu profundidade e assistiu João Félix no golo.

João Félix

Está num grande momento de forma e confiante. Marcou um golo com classe, com um remate colocado. Papel ativo no jogo ofensivo. Traz qualidade. Assumiu-se como um líder da equipa, até para colocar gelo no jogo norueguês.

Gonçalo Ramos Fez o golo da vitória com um chapéu ao interceitar o passe do guarda-redes. Viu outro golo anulado.

Vitinha Tranquilidade e posse.

Rafael Leão Ainda lento.

Trincão Um remate.

Rúben Neves Refrescou.

Bernardo Silva Aguentou.



Gonçalo Ramos
Futebolista

Ramos quer melhorar “Estamos a assimilar bem as ideias do místico. A partir daqui é sempre a melhorar e limar arestas. Queremos ganhar todos os jogos”, disse Gonçalo Ramos.



DINAMARCA VENCE PAÍS DE GALES

Antes de receber a seleção portuguesa, na quinta-feira, dia 1, a Dinamarca venceu o País de Gales, por 2-0, num jogo de sentido único. Froholdt, jogador do FC Porto, só entrou aos 87', enquanto Hjulmand, ex-Sporting, fez os 90 minutos. Isaksen fechou o marcador aos 66' depois do autogolo de Ben Davies (53').

LP LIGA PORTUGAL						
#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	FC Porto	7	7	0	0	21
2	Benfica	7	5	1	1	16
3	Sporting	7	4	3	0	15
4	Santa Clara	7	4	3	0	15
5	Arouca	7	3	2	2	11
6	SC Braga	6	3	2	1	11
7	Académico de Viseu	7	3	2	2	11
8	Estrela da Amadora	7	2	4	1	10
9	Gil Vicente	6	2	2	2	8
10	Alverca	7	2	2	3	8
11	Moreirense	7	2	2	3	8
12	Marítimo	7	2	2	3	8
13	Famalicão	7	1	4	2	7
14	Vitória de Guimarães	7	1	2	4	5
15	Nacional	7	1	1	5	4
16	Rio Ave	7	1	1	5	4
17	Casa Pia	7	1	1	5	4
18	Estoril	7	0	2	5	2

LIGA 3 - GRUPO A						
#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Paredes	5	4	0	1	12
2	AD Marco 09	5	3	1	1	10
3	Varzim	5	3	0	2	9
4	Fafe	5	2	2	1	8
5	Vianense	5	2	2	1	8
6	Leça	5	2	1	2	7
7	Vitória de Guimarães B	5	1	2	2	5
8	Trofense	5	1	1	3	4
9	São João de Ver	5	0	3	2	3
10	Paços de Ferreira	5	0	2	3	2

LIGA 3 - GRUPO B						
#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Belenenses	5	5	0	0	15
2	Atlético	5	3	1	1	10
3	UD Oliveirense	5	2	2	1	8
4	Mafra	5	2	1	2	7
5	Louletano	5	2	1	2	7
6	Caldas	5	2	1	2	7
7	Lusitano de Évora	5	1	2	2	5
8	Covilhã	5	1	2	2	5
9	Santarém	5	1	1	3	4
10	Vitória de Sernache	5	0	1	4	1

UEFA LIGA DAS NAÇÕES – GRUPO D						
#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Portugal	2	2	0	0	6
2	Dinamarca	2	1	0	1	3
3	Noruega	2	1	0	1	3
4	País de Gales	2	0	0	2	0

LP2 LIGA PORTUGAL 2						
#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Lusitânia de Lourosa	6	5	1	0	16
2	Penafiel	6	4	1	1	13
3	Sporting B	6	4	0	2	12
4	Vizela	6	3	2	1	11
5	Benfica B	6	3	1	2	10
6	UD Leiria	6	3	1	2	10
7	Leixões	6	3	1	2	10
8	Académica	6	3	0	3	9
9	Tondela	6	3	0	3	9
10	Farense	5	2	2	1	8

CAMPEONATO NACIONAL FEMININO						
#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Torreense	3	3	0	0	9
2	Sporting	3	2	1	0	7
3	Benfica	2	2	0	0	6
4	SC Braga	3	1	2	0	5
5	FC Porto	3	1	2	0	5
6	Racing Power	3	1	1	1	4
7	Valadares Gaia	3	1	0	2	3
8	Vitória de Guimarães	2	0	0	2	0
9	Rio Ave	3	0	0	3	0
10	Marítimo	3	0	0	3	0

UEFA CHAMPIONS LEAGUE						
#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	PSG	1	1	0	0	3
2	Bayern	1	1	0	0	3
3	Barcelona	1	1	0	0	3
4	Manchester United	1	1	0	0	3
5	Como 1907	1	1	0	0	3
6	Sporting	1	1	0	0	3
7	Estugarda	1	1	0	0	3
8	Manchester City	1	1	0	0	3
9	Aston Villa	1	1	0	0	3
10	Lens	1	1	0	0	3
11	Betis	1	1	0	0	3
12	Borussia Dortmund	1	1	0	0	3
13	Liverpool	1	1	0	0	3
14	Real Madrid	1	1	0	0	3
15	Arsenal	1	1	0	0	3
16	AEK	1	1	0	0	3
17	Roma	1	0	1	0	1
18	Shakhtar Donetsk	1	0	1	0	1
19	Fenerbahçe	1	0	1	0	1
20	PSV Eindhoven	1	0	1	0	1
21	Villarreal	1	0	0	1	0
22	Club Brugge	1	0	0	1	0
23	Lille	1	0	0	1	0
24	Slavia Praga	1	0	0	1	0
25	Atlético Madrid	1	0	0	1	0
26	Inter	1	0	0	1	0
27	LASK Linz	1	0	0	1	0
28	SSC Nápoles	1	0	0	1	0
29	Galatasaray	1	0	0	1	0
30	Viking	1	0	0	1	0
31	FC Porto	1	0	0	1	0
32	RB Leipzig	1	0	0	1	0
33	Feyenoord	1	0	0	1	0
34	Sabah	1	0	0	1	0
35	Slovan Bratislava	1	0	0	1	0
36	Bodo/Glimt	1	0	0	1	0

UEFA EUROPA LEAGUE						
#	EQUIPA	J	V	E	D	P
1	Juventus	1	1	0	0	3
2	Crystal Palace	1	1	0	0	3
3	Sparta Praga	1	1	0	0	3
4	Besiktas	1	1	0	0	3
5	Union St. Gilloise	1	1	0	0	3
6	Ferencváros	1	1	0	0	3
7	Benfica	1	1	0	0	3
8	Bayer Leverkusen	1	1	0	0	3
9	OFI Crete FC	1	1	0	0	3
10	Bournemouth	1	1	0	0	3
11	Lyon	1	1	0	0	3
12	Torreense	1	1	0	0	3
13	Olympiakos	1	1	0	0	3
14	Salzburgo	1	1	0	0	3
15	Omonia	1	1	0	0	3
16	Sunderland	1	1	0	0	3
17	Dinamo Zagreb	1	0	1	0	1
18	Hapoel Be'er Sheva	1	0	1	0	1
19	Rennes	1	0	1	0	1
20	Sturm Graz	1	0	1	0	1
21	Jagiellonia	1	0	0	1	0
22	Lillestrom	1	0	0	1	0
23	Anderlecht	1	0	0	1	0
24	Real Sociedad	1	0	0	1	0
25	AZ Alkmaar	1	0	0	1	0
26	Celta de Vigo	1	0	0	1	0
27	Levski Sofia	1	0	0	1	0
28	Celtic	1	0	0	1	0
29	Milan	1	0	0	1	0
30	NK Celje	1	0	0	1	0
31	Hoffenheim	1	0	0	1	0
32	Marselha	1	0	0	1	0
33	Ararat Armenia	1	0	0	1	0
34	Viktoria Plzen	1	0	0	1	0
35	Lech Poznan	1	0	0	1	0
36	NEC	1	0	0	1	0



CORREIO da manhã

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Portugais Canadien

CANADÁ

TODAS AS TERÇAS-FEIRAS, PERTO DE SI!

TEL: 416-532-3666 / 905-790-7666

UMA HISTÓRIA MARCADA POR MISTÉRIO, TRAICÃO E AMBIÇÃO

SEG. A SEX.
8PM
NEW YORK

JEROBOÃO

ABIAS

JEÚS

REIS

A EMBOSCADA

ASSISTA À
RECORD AMERICAS



ASSISTA À RECORD EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ

xfinity

Canal 695
ou HD 3212

sling

Através do APP
em HD

dish

Canal 9799
ou HD 602-10

optimum.

Canal 1130

Astound

Canal HD 543

toober

Através da Apple TV
em HD - PC ou MAC

ROGERS

Canal HD 937

Bell

Canal HD 875

recordamericas.com

[@recordtvamericas](https://www.instagram.com/recordtvamericas)

[youtube.com/@recordtvamericas](https://www.youtube.com/@recordtvamericas)



RECORD
AMERICAS

JOÃO G. SILVA

INFORMAÇÃO DESPORTIVA

AÇORES

JUDO: NUNO CARVALHO SAGRA-SE CAMPEÃO DO MUNDO DE VETERANOS

● O atleta Nuno Carvalho sagrou-se campeão do mundo de veteranos de judo, no Campeonato do Mundo de Veteranos 2026, que decorreu em Sarajevo, na Bósnia e Herzegovina. O atleta do Judo Clube Ponta Delgada alcançou o primeiro lugar do pódio na categoria M3 -73 kg, um resultado que, segundo uma publicação da Associação de Judo do Arquipélago dos Açores na rede social Facebook, é de “enorme destaque para o judo açoriano e português, que premeia o trabalho, a dedicação e a paixão pela modalidade”. O francês Mustapha Boulemia conquistou a medalha de prata na competição, enquanto Shikhrajab Shikhmuradov, do Azerbaijão, completou o pódio da categoria. Nuno Carvalho fez parte de uma comitiva de 14 judocas portuguesas, numa competição que reúne cerca de 1.350 atletas de 65 países.



FOTOS DIREITOS RESERVADOS

FOTOS DR

TACA DE PORTUGAL GENERALI TRANQUILIDADE

TAÇA DE PORTUGAL | 3.ª ELIMINATÓRIA

Santa Clara desloca-se ao Mafra na 3.ª eliminatória da Taça de Portugal

● O Santa Clara vai defrontar o Mafra, fora de casa, na terceira eliminatória da Taça de Portugal de futebol, ditou o sorteio realizado na quarta-feira, dia 23 de setembro, na Cidade do Futebol, em Oeiras. A equipa açoriana, que milita na I Liga, terá pela frente o conjunto do Mafra, da Liga 3, numa partida prevista para os dias 17 ou 18 de outubro. De acordo com o regulamento da competição, os clubes do primeiro escalão disputam esta eliminatória na condição de visitantes, pelo que o Santa Clara terá de jogar no terreno do adversário. A terceira eliminatória marca a entrada em prova de vários clubes da I Liga, com o sorteio a definir também confrontos como Salgueiros-Estoril Praia, Paredes-Famalicão e Belenenses-Arouca. Os cinco clubes que participam nas competições europeias — FC Porto, Sporting, Benfica, Torreense e Sporting de Braga — não entram nesta ronda da Taça de Portugal.

FOTO: SANTA CLARA

SANTA CLARA

I LIGA PORTUGAL BETCLIC

Santa Clara estagia fora

● O campeonato da I Liga de futebol sofre um interregno de três semanas devido aos compromissos das seleções nacionais na Liga das Nações. A administração da SAD do Santa Clara, em sintonia com a equipa técnica, preparou um estágio de uma semana com sede em Penafiel. O estágio começou a 28 de setembro e termina a 3 de outubro. Estão previstos dois jogos de preparação. O primeiro com o Amarante FC, da II Liga, e o segundo com o Celta de Vigo, clube da I Liga de Espanha, em Vigo. O Santa Clara regressa ao campeonato no sábado, dia 10 de outubro, com uma deslocação a Rio Maior para defrontar o Casa Pia AC. Segue-se a partida da terceira eliminatória da Taça de Portugal, antes da receção ao SL Benfica, segunda-feira, dia 26 de outubro, pelas 6h45 pm.

FOTO: FPF

CAMPEONATO DE PORTUGAL

CAMPEONATO DE PORTUGAL | SÉRIE 4

Lajense averba segunda derrota no Campeonato de Portugal

● Em jogo em atraso da 1.ª jornada da Série 4 do Campeonato de Portugal, o Juventude Lajense deslocou-se ao Estádio da Medideira para defrontar o Amora e perdeu pela margem mínima. O Amora aproveitou o domingo, dia 27 de setembro, para acertar o calendário, ao receber e vencer o Juventude Lajense por 1-0. Além do Amora-Lajense, realizaram-se outros encontros referentes a jornadas em atraso. Real SC e Serpa empataram a um golo, no sábado, dia 26 de setembro, em encontro em atraso da 2.ª jornada, e o Alcochetense venceu fora o Aljustrelense por 2-0, em jogo em atraso da 3.ª jornada da Série 4 do Campeonato de Portugal.

Jogos da 5.ª jornada | 11 de outubro de 2026:

JD Lajense - Su 1.º Dezembro
Vitória FD - Real SC Sad
Santa Clara B Sad - GD Alcochetense Sad
Amora FC Sad - GD Lagoa
Juventude SC - SC Mineiro Aljustrelense
FC Serpa - SU Sintrense Sad
Imortal DC - GD Portel

FOTOS DR

ASSOCIAÇÃO DE FUTEBOL DA HORTA

Taça Dr. Manuel José da Silva

Resultados da 1.ª jornada:
CD Lajense, 3 - FC Flamengos, 2
GD Salão, 2 - Fayal Sport, 0
Vitória FC - FC Madalena (7 de outubro)

Resultados da 2.ª jornada:
Fayal Sport, 0 - Vitória FC, 1
FC Flamengos, 2 - GD Salão, 1
FC Madalena, 2 - CD Lajense, 0

3.ª jornada | 4 de outubro de 2026:
GD Salão - CD Lajense
Vitória FC - FC Flamengos
FC Madalena - Fayal Sport

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.ª	FC Madalena	1	1	0	0	2-0	3
2.ª	Vitória FC	1	1	0	0	1-0	3
3.ª	GD Salão	2	1	0	1	3-2	3
4.ª	CD Lajense	2	1	0	1	3-4	3
5.ª	FC Flamengos	1	0	0	1	4-4	0
6.ª	Fayal Sport	2	0	0	2	0-3	0

TAÇA DE HONRA - JOÃO DE BRITO ZEFERINO

Trio vencedor fora de casa na 1.ª jornada do Grupo B

● Operário, Santiago e Rabo de Peixe venceram os seus adversários fora de casa. A equipa do Operário entrou a vencer no Grupo B da Taça de Honra João de Brito Zeferino, ao derrotar o GD São Roque por 1-0, com o único golo a ser apontado por José Oliveira. O CD Rabo de Peixe também entrou a ganhar no Grupo B da Taça de Honra, com uma vitória folgada por 4-0 frente ao regressado GD Bota Fogo, de Ponta Garça. No campo de jogos da Fajã de Cima, o Santiago FC venceu Os Oliveirenses por 2-1, num jogo bastante disputado até ao fim.

Grupo B | 1.ª jornada | Resultados:
GD São Roque, 0 - Operário Desportivo, 1
CD 'Os Oliveirenses', 1 - Santiago FC, 2
GD Bota Fogo, 0 - CD Rabo de Peixe, 4

2.ª jornada | 4 de outubro de 2026:
Santiago FC - GD Bota Fogo
Operário Desp. - Os Oliveirenses
Rabo de Peixe - GD São Roque

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.ª	Rabo de Peixe	1	1	0	0	4-0	3
2.ª	Operário Desp.	1	1	0	0	1-0	3
3.ª	Santiago FC	1	1	0	0	2-1	3
4.ª	Oliveirenses	1	0	0	1	1-2	0
5.ª	GD São Roque	1	0	0	1	0-1	0
6.ª	GD Bota Fogo	1	0	0	1	0-4	0

FOTOS DR

AF ANGRA DO HEROÍSMO | SUPERTAÇA FRANCISCO BORGES PINHEIRO

Angrense vence a Supertaça da AFAH

● Realizou-se no sábado, dia 26 de setembro, no Estádio João Paulo II, em Angra do Heroísmo, na ilha Terceira, a final da Supertaça Francisco Borges Pinheiro 2026/2027, da responsabilidade da Associação de Futebol de Angra do Heroísmo. A equipa do SC Angrense, comandada por João Vaz Cardoso, venceu a Supertaça Francisco Borges Pinheiro, ao derrotar o SC Barreiro por 2-0. Os golos foram apontados por Dário Simão, aos 39 minutos, e num autogolo de Puga, aos 82'. O Barreiro assegurou a sua presença após a conquista do Campeonato de Ilha na época transata, enquanto o Angrense participou por ter vencido a Taça da Ilha Terceira, também na época passada.

FOTOS DR

TAÇA DE HONRA - JOÃO DE BRITO ZEFERINO

Benfica Águia e U. Micaelense entram a vencer

● No 'derby' da Ribeira Grande, o Benfica Águia levou a melhor sobre o Sporting Ideal. Emanuel Simão estreou-se oficialmente pelo Benfica Águia com uma vitória frente ao rival Sporting Clube Ideal, na 1.ª jornada da Taça de Honra João de Brito Zeferino. O golo da equipa 'encarnada' foi apontado por Edgar Mendes, reforço proveniente do CD Lajense. A equipa do União Micaelense recebeu e venceu o CD Santo António por 3-1. Ricardo Martins abriu o marcador no início do jogo, com uma finalização após cruzamento de Alex Miguel. Para a equipa da casa, marcaram Rafa Benevides, através de um forte remate, João Ventura, de livre, e Miguel Rego. FC Vale Formoso e Vitória C. Pico da Pedra não foram além do empate no Complexo Desportivo Santa'ana, nas Furnas. O golo da equipa da casa foi apontado por Cannigia, através de uma grande penalidade, enquanto a equipa visitante marcou por intermédio de Diogo Silva, de cabeça.

Grupo A | 1.ª jornada | Resultados:
União Micaelense, 3 - CD Santo António, 1
Vale Formoso, 1 - Vitória Clube P. Pedra, 1
Sporting Ideal, 0 - Benfica Águia Sport, 1

2.ª jornada | 4 de outubro de 2026:
Benfica Águia - Vale Formoso
Vitória P- Pedra - U. Micaelense
Santo António - Sporting Ideal

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.ª	Benfica Águia	1	1	0	0	1-0	3
2.ª	U. Micaelense	1	1	0	0	3-1	3
3.ª	Vale Formoso	1	0	1	0	1-1	1
4.ª	Vitória Clube	1	0	1	0	1-1	1
5.ª	Santo António	1	0	0	1	1-3	0
6.ª	Sporting Ideal	1	0	0	1	0-1	0

LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

LIGA PORTUGAL
Betclic

em exclusivo na



Atenção a todos os estabelecimentos!

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portugal Betclic nos vossos clubes, associações, restaurantes, cafés, bares, etc.



Informamos que não há jogos da Liga até ao dia **9 de outubro**, devido à realização do torneio da **Liga das Nações**, que conta com a participação da **Seleção Nacional**. A competição será retomada após este período.

A CMCTV ESTÁ DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

ROGERS
Canal 809

Shaw
Canal 995

Bell Fibe
Canal 893



ROGERS
Apple tv
firetv

Shaw
Google Play
LG

VIDÉOTRON
Roku
SAMSUNG

LiUNA!
webOS
androidtv
Ontario Provincial District Council

A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclic no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone 647-444-1240 ou pelos e-mails eduardo@elproductions.ca e info@elproductions.ca

Marco Cabo

INFORMAÇÃO DESPORTIVA CANADÁ

NBA

Raptors reforçam plantel com Burnett e Key

Os Toronto Raptors reforçaram o plantel para a temporada 2026-27 com as contratações dos bases Nimari Burnett e Tyreke Key. Burnett, de 24 anos, chega após conquistar o título universitário com Michigan, onde registou médias de 8,2 pontos, 2,8 ressaltos e 1,2 assistências em 40 jogos. Key regressa aos Raptors depois de duas temporadas nos Raptors 905, equipa da G League. Na época passada, apresentou médias de 14,9 pontos, 2,5 ressaltos e 1,7 assistências em 47 partidas. Com estas duas movimentações, Toronto fechou o plantel de training camp com 21 jogadores e prepara agora o início da pré-temporada, no Quebec.



FUTEBOL

CPL entra na reta final com luta acesa



A semana na Canadian Premier League ficou marcada por resultados importantes na luta pelo título e pelos playoffs. O Cavalry FC reforçou a liderança ao golear o FC Supra du Québec por 6-0, numa exibição dominante que aumentou a pressão sobre o Forge FC. Em Langley, Vancouver FC e Forge empataram 1-1, resultado que permitiu aos anfitriões manterem uma margem confortável na zona de qualificação, enquanto o Forge perdeu terreno na corrida pelo CPL Shield. Em Halifax, o Atlético Ottawa venceu por 1-0, com Ballou Tabla a marcar cedo, e ampliou a vantagem sobre os Wanderers. Já o Inter Toronto viveu uma semana difícil: empatou 3-3 com Vancouver antes de perder por 4-3 com o Pacific FC, ficando nove pontos atrás do quarto lugar. Com cinco jornadas restantes, a margem de erro diminui para quem ainda procura garantir presença na fase decisiva da temporada e continuar na luta pela qualificação.

PRÓXIMOS JOGOS:

DATA	JOGO	HORA
30/09/26	Atlético Ottawa vs Cavalry FC	7 pm
03/10/26	Inter Toronto vs Cavalry FC	12 pm
03/10/26	Forge FC vs HFX Wanderers	4 pm
04/10/26	FC Supra vs Pacific FC	4 pm

CLASSIFICAÇÕES CPL:

#	EQUIPA	J	V	E	D	GM	GS	DG	PTS
1	Cavalry FC	23	16	5	2	48	13	+35	53
2	Forge FC	23	14	5	4	35	17	+18	47
3	Atlético Ottawa	24	11	4	9	35	39	-4	37
4	Vancouver FC	25	9	6	10	35	33	+2	33
5	HFX Wanderers	24	7	5	12	35	39	-4	26
6	FC Supra du Québec	23	7	4	12	31	44	-13	25
7	Inter Toronto FC	23	5	9	9	36	53	-17	24
8	Pacific FC	23	2	8	13	30	47	-17	14

MLB

Blue Jays terminam temporada com vitória



Os Toronto Blue Jays terminaram a temporada regular com uma vitória por 5-1 sobre os Cincinnati Reds, fechando a série com dois triunfos consecutivos depois da derrota por 6-5 na sexta-feira. O destaque do último encontro foi Max Scherzer, que lançou sete entradas e um terço, conseguiu sete strikeouts e conquistou a 225.ª vitória da carreira. Aos 42 anos, o veterano recebeu uma grande ovação no Rogers Centre, naquele que poderá ter sido o seu jogo de despedida, embora ainda não tenha confirmado a reforma. Brandon Valenzuela e Charles McAdoo marcaram home runs na vitória. Os Blue Jays terminaram a época com 79 vitórias e 83 derrotas, ficando fora dos playoffs.

CLASSIFICAÇÃO GERAL:

#	EQUIPA	PJ	V	D	PV
1	Tampa Bay Rays	162	98	64	0.605
2	New York Yankees	161	93	68	0.578
3	Boston Red Sox	162	87	75	0.537
4	Cleveland Guardians	162	85	77	0.525
5	Chicago White Sox	162	84	78	0.519
6	Houston Astros	162	81	81	0.500
7	Texas Rangers	162	80	82	0.494
8	Baltimore Orioles	161	79	82	0.491
9	Toronto Blue Jays	162	79	83	0.488
10	Minnesota Twins	162	77	85	0.475
11	Detroit Tigers	162	76	86	0.469
12	Seattle Mariners	162	76	86	0.469
13	Kansas City Royals	162	69	93	0.426
14	Athletics	162	64	98	0.395

CLASSIFICAÇÃO DIVISÃO ESTE:

#	EQUIPA	PJ	V	D	PV
1	Tampa Bay Rays	162	98	64	0.605
2	New York Yankees	161	93	68	0.578
3	Boston Red Sox	162	87	75	0.537
4	Baltimore Orioles	161	79	82	0.491
5	Toronto Blue Jays	162	79	83	0.488

NHL

Maple Leafs contratam Nick Blankenburg



Os Toronto Maple Leafs transformaram a boa prestação de Nick Blankenburg no campo de treinamento num contrato de um ano. O defesa de 28 anos assinou no domingo por 1,4 milhões de dólares, depois de ter chegado ao training camp através de um contrato de experiência (PTO). Blankenburg impressionou durante a pré-temporada pela capacidade de movimentar o puck, velocidade e versatilidade. O defesa participou em dois dos quatro jogos de preparação dos Leafs, registando uma assistência na vitória por 4-2 sobre os Ottawa Senators. A contratação surge numa altura em que Toronto prepara o início da temporada 2026-27. Blankenburg deverá lutar por minutos na terceira linha defensiva e oferece uma opção adicional para a rotação. Na última época, dividida entre Nashville e Colorado, estabeleceu máximos de carreira com oito golos e 16 assistências em 61 jogos.

MLS

Equipas canadianas entram na reta final da MLS



A temporada regular da Major League Soccer aproxima-se da fase decisiva, com as três equipas canadianas a viverem situações distintas. Os Vancouver Whitecaps mantêm-se na luta pelos primeiros lugares da Conferência Oeste. No último encontro, a equipa empatou 3-3 frente ao D.C. United, num jogo marcado pela reação dos Whitecaps.

No Este, o Toronto FC continua à procura de uma vaga nos playoffs. A equipa de Toronto perdeu por 2-0 diante do Nashville SC e precisa de recuperar pontos nas últimas jornadas para continuar na disputa.

Já o CF Montréal conseguiu uma importante vitória por 3-1 sobre o FC Cincinnati. Daniel Ríos abriu o marcador, antes de Prince Owusu decidir o encontro com dois golos na segunda parte. O avançado chegou aos 15 golos na temporada.

Com a aproximação do fim da fase regular, cada ponto ganha importância. As três equipas canadianas entram agora nas últimas jornadas com objetivos diferentes e margem reduzida para erros.

PRÓXIMOS JOGOS:

DATA	JOGO	HORA
06/10/26	Chicago Fire vs Vancouver Whitecaps	8h30 pm
10/10/26	Toronto FC vs CF Montréal	1 pm
10/10/26	LAFC vs Vancouver Whitecaps	10h30 pm

CLASSIFICAÇÃO CONFERÊNCIA ESTE:

#	EQUIPA	J	V	E	D	GM	GS	DG	PTS
1	Nashville SC	27	18	6	3	55	21	+34	60
2	N.E Revolution	27	14	4	9	45	36	+9	46
3	Int. Miami	27	12	10	5	64	50	+14	46
4	Charlotte FC	27	12	8	7	47	38	+9	43
5	Chicago Fire	26	12	6	8	46	38	+8	42
6	Phil. Union	27	11	6	10	54	44	+10	39
7	Orlando City	27	10	4	13	48	64	-16	34
8	N.Y Red Bulls	26	9	6	11	34	48	-14	33
9	NYC FC	27	8	9	10	41	36	+5	33
10	FC Cincinnati	26	8	9	9	55	64	-9	33
11	D.C. United	26	6	12	8	34	42	-8	30
12	Columbus Crew	27	8	5	14	39	43	-4	29
13	Toronto FC	27	6	11	10	39	51	-12	29
14	Atlanta United	27	7	6	14	32	45	-13	27
15	CF Montréal	27	6	6	15	34	54	-20	24

CLASSIFICAÇÃO CONFERÊNCIA OESTE:

#	EQUIPA	J	V	E	D	GM	GS	DG	PTS
1	Van. Whitecaps	26	15	5	6	59	26	+33	50
2	FC Dallas	27	13	8	6	50	42	+8	47
3	S. Jose Earthquakes	27	13	6	8	49	39	+10	45
4	Houston Dynamo	27	13	5	9	34	32	+2	44
5	St. Louis City	26	12	8	6	45	36	+9	44
6	LAFC	28	11	8	9	43	30	+13	41
7	Colorado Rapids	27	11	3	13	38	38	0	36
8	LA Galaxy	28	9	9	10	37	44	-7	36
9	Seattle Sounders	26	9	8	9	33	34	-1	35
10	Portland Timbers	27	9	5	13	48	51	-3	32
11	Real Salt Lake	27	9	5	13	40	44	-4	32
12	San Diego FC	27	8	8	11	47	47	0	32
13	Austin FC	27	7	10	10	35	47	-12	31
14	Minnesota United	27	7	8	12	40	49	-9	29
15	Sporting KC	26	6	3	17	31	63	-32	21



CFL Semana intensa deixa a CFL mais equilibrada



● A semana da Canadian Football League ficou marcada por jogos equilibrados e resultados importantes na luta pelos playoffs. Os Toronto Argonauts venceram os Winnipeg Blue Bombers por 30-28,

num encontro decidido nos momentos finais. A vitória permitiu a Toronto reforçar a segunda posição da Divisão Este.

Os BC Lions também conseguiram um triunfo importante, derrotando os Saskatchewan Roughriders por 31-24. Nathan Rourke voltou a estar em destaque, com os Lions a aproximarem-se dos lugares cimeiros da Divisão Oeste.

No duelo mais dramático da jornada, os Edmonton Elks derrotaram os Hamilton Tiger-Cats por 37-35 no prolongamento. Vincent Blanchard marcou nove field goals e estabeleceu um novo recorde da CFL. Com a derrota, Hamilton ficou oficialmente eliminado da corrida aos playoffs.

A classificação entra agora numa fase decisiva, com poucas jornadas para o final da temporada regular.

PRÓXIMOS JOGOS:

DATA	JOGO	HORA
02/10/26	Ottawa Redblacks vs Hamilton Tiger-Cats	7 pm
02/10/26	Sask. Roughriders vs Calgary Stampeders	9h30 pm
03/10/26	Toronto Argonauts vs BC Lions	3 pm
03/10/26	Montréal Alouettes vs Win. Blue Bombers	7 pm

CLASSIFICAÇÃO DIVISÃO ESTE:

#	EQUIPA	J	V	E	D	PTS
1	Montréal Alouettes	14	11	0	3	22
2	Toronto Argonauts	15	9	0	6	18
3	Hamilton Tiger-Cats	15	4	0	11	8
4	Ottawa Redblacks	14	0	0	14	0

CLASSIFICAÇÃO DIVISÃO OESTE:

#	EQUIPA	J	V	E	D	PTS
1	Edmonton Elks	15	11	0	4	22
2	BC Lions	14	8	0	6	16
3	Sask. Roughriders	14	8	0	6	16
4	Winnipeg Blue Bombers	14	7	0	7	14
5	Calgary Stampeders	15	7	0	8	14



JUNTE-SE À CMCTV

A TELEVISÃO DA DIÁSPORA LUSO-CANADIANA, DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:



Por apenas \$ 4.00 por mês*
Siga as instruções no ecrã
para aderir à CMCTV!

*Valor aplicável apenas a assinaturas residenciais
dos serviços Bell Fibe, Rogers e Shaw.



Aceda ao website
www.bell.ca/fibetv
para adicionar a
CMCTV à sua grelha!



Visite www.toober.com



LIGA PORTUGAL **Betclic**

EMISSÃO EM EXCLUSIVO DOS JOGOS
DA LIGA PORTUGAL BETCLIC

MAIS INFORMAÇÕES PELOS TELEFONES 647-444-1240 | 416-532-3666

Mafalda

© 2026, sucesores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency



Palavras Cruzadas

HORIZONTAIS

1. Ciência da moral. Vestidura metálica dos antigos guerreiros.
2. Aquele que faz ou vende calçado.
3. Designa pessoa ou coisa próxima da pessoa que fala. Mania de admirar ou louvar em extremo as coisas francesas.
4. Redução de neoplasma. Consertar.
5. Planeta secundário que gira à roda de um planeta principal. Mostra alegria ou divertimento. Pessoa de que se fala sem nomear.
6. Devanear. Amargura.
7. Amores ligeiros. Recitar.
8. Díodo semiconductor que emite luz quando uma corrente elétrica passa por ele (ing.). Reconquista.
9. Irregularidades, atropelos. Guarnecer de mobília.
10. Bebida alcoólica, proveniente da destilação do melado. Era Cristã (sigla).
11. Dupla, parelha.
12. Transversal. Superfície do forno de pão.
13. Motor acionado pelo ar. Unidade monetária italiana (ant.).
14. Aversão ao casamento.
15. Que tem valor. Da natureza ou consistência dos ossos, ossudo.

VERTICAIS

1. Paraíso. Pôr data em. Advérbio (abrev.).
2. Pequena sela rasa. Vaso bojudo de louça ou de metal para servir o chá.
3. Esta coisa ou estas coisas. Relativo a volume, em geometria.
4. Classificação das Atividades Económicas (sigla). Deuses protetores do lar e da família, entre os antigos Romanos. Fascículo.
5. Área Protegida (sigla). Voz de leão. Governador árabe.
6. Prata (s. q.). Associação Académica de Coimbra (sigla). Abundante em soro.
7. Apertar com nó ou laçada. Grande porção. Terra japónica (pl.).
8. Ler muitas vezes. Designa carência ou ausência (prep.). Sem demora.
9. Anormalidade da vista que só permite ver os objetos a pequena distância do olho. Topo. Rádio (s. q.).
10. Força, poder. Considerado no conjunto ou em globo. Pedra de amolar.
11. Fazer doação de. Indemnizar. Adorno em forma da flor do lírio estilizada, que constitui um símbolo da antiga realeza francesa.
12. Relativo ou pertencente à Natureza. Jurássico inferior.
13. Enfurecer. Causar raiva.
14. Agência Europeia do Ambiente (sigla). Casa com aparelhagem própria para fazer vinho ou azeite. Crivo.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														

Sudoku

Difficil

				1				8
	2	7			5		6	
	5	3	6		2		4	
			4			1	2	
	6	4			9			
	7		2		6	8	1	
	3		5			4	9	
2				3				

	6			5	1			
			9			7	6	
					6		1	9
4	3	7						
		8				4		
						2	7	5
3	1		4					
	8	2			3			
			2	8			5	

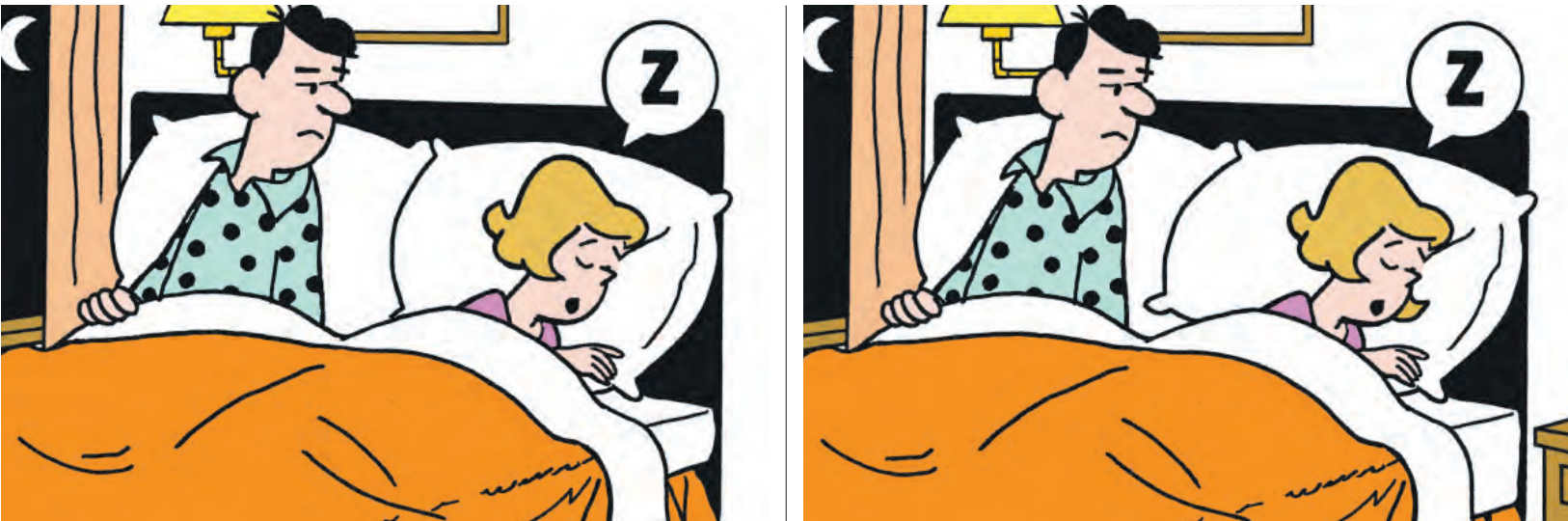
Letra em Falta

- TELA + **L** = Mortal
- COLA + **R** = A cor vermelha (fig.)
- LAMA + **C** = Serenidade

Soluções

- Palavras Cruzadas**
- HORIZONTAIS:** 1. Ética, Armadura. 2. Sapateiro. 3. Este, Galomania. 4. Neo, Reparar. 5. Lua, Ri, Tal. 6. Divagar, Agrura. 7. Amoricos, Ler. 8. Led, Retomada. 9. Abusos, Mobilar. 10. Rum, EC, Par. 11. Lateral, Lar. 12. Aeromotor, Lira. 13. Misogamia. 14. Valeroso, Osseo.
- VERTICAIS:** 1. Éden, Datar, Adv. 2. Selim, Bule. 3. Isto, AAC, Seroso. 4. CAE, Lares, Tomo. 5. AP, Rugido, Emir. 6. Ag, Miopia, Top, Ra. 7. Atar, Ror, Catos. 8. Rele, Sem, Logo. 9. Lis. 10. Arma, Global, Mó. 11. Doar, Remir, Lias. 12. Natural, Lias. 13. Irar, Danar. 14. AEA, Lagar, Ralo.
- Diferenças**
- Candeeiro; Gola do homem; Almofada; Cabelo da senhora; Altura do colchão; Mesinha de cabeceira.

Descubra as 6 diferenças



Sudoku

9	4	6	3	1	7	2	5	8
8	2	7	9	4	5	3	6	1
1	5	3	6	8	2	7	4	9
7	8	9	4	5	3	1	2	6
5	1	2	7	6	8	9	3	4
3	6	4	1	2	9	5	8	7
4	7	5	2	9	6	8	1	3
6	3	8	5	7	1	4	9	2
2	9	1	8	3	4	6	7	5

Letra em Falta

- 1 - Letal; 2 - Coral; 3 - Calma.



Sabores portugueses com assinatura

CULINÁRIA



RECEITAS DELICIOSAS

Ideal para servir como petisco ou entrada, esta receita de camarão tigre grelhado na frigideira é fácil e deliciosa. O camarão fica suculento e acompanha com um irresistível molho de alho, malagueta e manteiga.

CAMARÃO TIGRE GRELHADO NA FRIGIDEIRA

12m 3 pessoas

INGREDIENTES:

6 unid. camarão-tigre
4 dentes alho
200 ml azeite
1 unid. malagueta vermelha
Q.b. salsa
Q.b. sal
50 g manteiga

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Limpe os camarões, retirando a casca e a tripa; tempere com sal.

Passo 2 - Aqueça 100 ml de azeite e junte 3 dentes de alho esmagados.

Passo 3 - Cozinhe os camarões 2

minutos de cada lado até dourarem; junte manteiga.

Passo 4 - Para o molho, pique a malagueta, a salsa e o alho finamente. Misture com o azeite.

Passo 5 - Regue os camarões com o molho e sirva.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

CHIPS DE BATATA-DOCE E BETERRABA

30m 6 pessoas

INGREDIENTES:

400 g batata-doce
400 g batata
100 g beterraba
1 c. de sopa sal
1 c. de chá alho em pó
1 c. de chá paprika
4 c. de sopa azeite virgem extra
60 g molho de iogurte

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Corte as batatas e a beterraba em fatias finas, preferencialmente com mandolina, para espessura uniforme.

Passo 2 - Tempere os legumes com sal, alho em pó, paprika e azeite; misture bem.

Passo 3 - Disponha as fatias na air fryer em camada única, sem sobreposição.

Passo 4 - Cozinhe a temperatura máxima cerca de 10 minutos, virando a meio.

Passo 5 - Deixe arrefecer numa grelha para manter a crocância; repita com os restantes legumes. Sirva de imediato.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

SEMIFRIO TIRAMISU

30m 4 pessoas

INGREDIENTES:

500 ml gelado de café
100 ml café expresso
40 ml licor de nata
16 unid. palitos
2 c. de sopa cacau

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Forre uma forma retangu-

lar com papel vegetal. Deixe o gelado amolecer ligeiramente e espalhe na forma com uma espátula.

Passo 2 - Leve ao congelador por 30 minutos.

Passo 3 - Misture o café frio com o licor; disponha sobre o gelado os palitos previamente mergulhados no café.

Passo 4 - Cubra com mais uma camada de gelado e finalize com os restantes palitos mergulhados no café.

Passo 5 - Leve ao congelador entre 2 e 3 horas, até firmar bem.

Passo 6 - Desenforme, disponha numa travessa, polvilhe com cacau e sirva de imediato.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

RESTAURANTES RECOMENDADOS

REQUINTE RESTAURANT

Tradição culinária portuguesa em Toronto

● De peixe grelhado a mariscos clássicos, cada prato celebra o verdadeiro sabor de Portugal.

Tel.: 416-410-0555

E-mail: info@requinterestaurant.com

1480 St Clair Ave. West, Toronto, ON, M6E 1C5



ENOTECA ROSSIO

Comida italiana

● Entre e experimente uma cozinha preparada com paciência e propósito, onde o sabor desperta memórias e a conversa encontra o seu ritmo.

Tel.: 416-536-5100

E-mail: info@enotecarossio.com

1444 Dupont St., Toronto, ON, M6P 3S1



Enoteca Rossio



[enoteca.rossio](https://www.instagram.com/enoteca.rossio)



VAGUEIRA RESTAURANT

Raízes portuguesas, sabores autênticos

● Uma grande variedade de pratos portugueses e regionais. De terça-feira a domingo. Às quintas-feiras servimos o famoso Cozido à Portuguesa!

Tel.: 416-761-1111

E-mail: info@vagueira.ca

Website: www.vagueira.ca
835 Runnymede Rd., Toronto



**DAVE GROHL**

Dois anos depois de ter sido apanhado a trair a mulher, Jordyn Blum, o músico apareceu com ela nos MTV Video Music Awards. Pelos vistos, fizeram as pazes...

**ROD STEWART**

Aos 81 anos, e com mais de 60 de carreira, a lenda do rock anunciou que se vai retirar. A sua próxima tournée, que arranca em Dublin (Irlanda) no ano que vem, será a última.

**RICK ROSS**

Ex-namorada do músico, Jazzma Kendrick, acusa-o de violência doméstica. “Se um homem te bate uma vez, vai fazê-lo novamente”, disse a influenciadora de 39 anos.

MARGARIDA CORCEIRO

Relação

Margarida Corceiro tem 23 anos

VIAJA PARA NOVO ENCONTRO COM BRAXTON BERRIOS

ROMANCE Atriz e modelo portuguesa regressou a Nova Iorque e voltou a estar com o jogador de futebol americano

● Margarida Corceiro, de 23 anos, e o jogador de futebol americano Braxton Berrios, de 30, foram apanhados novamente juntos em Nova Iorque. De acordo com a conta da rede social Instagram ‘DeuxMoi’, dedicada à vida dos famosos, os dois foram vistos a passear na

A ATRIZ PORTUGUESA ESTÁ SOLTEIRA DESDE O FIM DA RELAÇÃO COM LANDO NORRIS

zona de Hudson Yards na semana passada. De facto, Margarida Corceiro está em solo norte-americano com uma das suas melhores amigas, a cantora April Ivy, como comprovam as redes sociais.

Recorde-se que este novo encontro acontece três semanas depois de Magui Corceiro e Braxton Berrios terem sido apanhados no restaurante

Crane Club e depois em outro restaurante famoso de Nova Iorque, o The Eighty Six.

A proximidade dos dois acontece depois de a atriz portuguesa ter acabado a relação com o piloto de Fórmula 1 Lando Norris, com quem manteve uma relação de cerca de três anos. Curiosamente, Braxton Berrios é o ex-namorado da influenciadora Alix Earle, com quem Lando Norris chegou a ser fotografado.

As imagens ganham uma dimensão relevante devido às ligações amorosas que envolvem os protagonistas. Braxton Berrios manteve uma relação com Alix Earle, uma das mais conhecidas influenciadoras norte-americanas. Após a separação, Alix Earle viu o seu nome ser associado ao de Lando Norris, ex-namorado de Margarida Corceiro, por terem sido vistos juntos em várias ocasiões.



Braxton Berrios tem 30 anos



SOLIDARIEDADE

António Leal e Silva criticou o look de Filipa Nascimento nos Globos de Ouro e Sónia Tavares gerou movimento de apoio à atriz.



CONFISSÃO

Apesar de ter ganho 100 mil euros no 'BB 2023' (TVI), Francisco Monteiro diz ter perdido tudo e chegado a ter a conta negativa.

SEGREDO

Ruben Boa Nova, ex-'Secret Story', disse que o segredo da longevidade da relação com Tatiana é "não desistir do amor".



ABRAÇO

Marco Costa fez o bolo de aniversário de Ricardo Quaresma e o antigo jogador foi à Feira da Luz (Lisboa) dar-lhe um abraço.

DIVERSÃO

Expulsa do 'BB All Stars' com 80% dos votos, Vera Cláudia diz ter gostado muito da experiência. "Foi ótimo, diverti-me!"



Irmão de William fez uma atualização da nova vida

HARRY

FALA SOBRE REGRESSO AO REINO UNIDO

MUDANÇA Duque de Sussex manifestou-se pela primeira vez sobre como a família vive esta fase

● O príncipe Harry está de regresso ao Reino Unido e parece estar a desfrutar desta nova fase junto da mulher, Meghan Markle, e dos filhos. Depois de cumprir uma promessa feita a um veterano de guerra de 102 anos, que envolveu saltar de paraquedas, o duque de Sussex falou pela primeira vez sobre o regresso a terras britânicas – que aconteceu a 26 de agosto – e fez ainda uma rara atuali-

DUQUE DE SUSSEX E FAMÍLIA ESTÃO DE VOLTA APÓS SEIS ANOS A VIVER NOS EUA

zação sobre os filhos, o príncipe Archie, de sete anos, e a princesa Lilibet, de cinco.

"Tem sido ótimo estar de volta a solo britânico", afirmou à CTV. "As crianças estão felizes na escola, e isso dá-me a oportunidade de me concentrar de verdade nos Jogos Invictus, em Birmingham."

OPINIÃO

Flashes 5 dias, 5 noites... e algo mais

Luísa Jeremias
Diretora FLASH!
e TV Guia



Era uma vez uma miúda, que gostava de usar cabelo para ficar com o cabelo arranjadinho, que um dia teve a ideia de brincar com um cantor, arrancar-lhe o microfone da mão e começar a dizer uns disparates sobre a primeira coisa que se lembrava - no caso, um supermercado. Na era dos exageros no TikTok e no YouTube claro que o momento foi gravado, tornou-se viral... mas de uma forma que a miúda nunca imaginou. Como se fosse ela própria vítima de um bullying coletivo, tão ao gosto destes vídeos nas redes sociais onde, basicamente, vale tudo! A miúda até foi à televisão e, dias depois, foi de novo filmada, numa cena de agressões no bairro dela. Outra vez viral, mas agora com os risos a darem lugar a injúrias. Durou 5 dias e 5 noites, como o livro, sendo que ainda dura. É o que temos.

BELA DO DIA CAROLYN MURPHY



UMA VERDADEIRA FORÇA DA NATUREZA

● Nascida na Florida, nos EUA, Carolyn Murphy é uma supermodelo e musa de fotógrafos que foi descoberta aos 15 anos. De lá para cá, construiu uma carreira recheada que já lhe valeu contratos com marcas como 'Vogue', Prada, Estée

Lauder, entre outras. É uma apaixonada por natureza, surf e vida tranquila. Diz ela que a natureza é o tónico supremo para qualquer pessoa e que o sono é o maior revigorante. Difícil, no entanto, deve ser dormir ao seu lado...



Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Catarina Soares
Redação: Bosco da Costa, Gilberto Rios, Márcio Lorenzo, Catarina Soares, João G. Silva, Carla Antunes, Daniela Pragosa, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Editores e Revisores:** Teresa Lencastre
Designer Gráfico: Ana Lúcia Almeida **Lisboa:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record
Distribuição: Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)
Publicidade: EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).
Propriedade/Editora: Universal Promotions & Publishers Inc.
Brampton: 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.
Lisboa: Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.
email: eduardo@cmctvcnada.com | info@cmctvcnada.com
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2026 Universal Promotions & Publishers Inc.



UNIVERSAL
SHOWS
construção emagrecimento

Jornal da noite

Todos os dias a
partir das 20h30



OUR SERVICES
Janitorial Services
Carpet Cleaning Services
Property Maintenance Services
Repairs and Maintenance
OUR MARKETS
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

"Our Performance Makes the Difference"
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7
sdabuildingservices.ca

**ACEDA AO
NOSSO JORNAL
DIGITAL ATRAVÉS
DO QR CODE:**



Classificados

Para anunciar ligue para:
416.532.3666 • 647.444.1240 • 905.790.7666
 (Pagamento com cartão de crédito)

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Arrendam-se 2 quartos privados mobiliados (cama, secretária, televisão e acesso a toda a propriedade, cozinha, pátio e quintal) em Mississauga (Dundas/Hurontario). Todas as despesas incluídas (+ lavanderia, Wi-Fi e estacionamento). Contacto: 905-782-4663. 2043

Aluga-se 'basement' com 1 quarto, cozinha, casa de banho e entrada privada. Na zona de Dupont St e Symington Ave. Disponível já. Contacto: 416-707-4939. 2110

Aluga-se apartamento na Dufferin & Eglinton com 2 quartos, sala, cozinha independente. Ligar: 416-837-2012. 2115

Aluga-se apartamento em 'basement', mobilado, com 1 quarto, cozinha, casa de banho e entrada privada. Lavandaria a moedas. Zona de Lappin e Dufferin. Disponível de imediato. Contactar: 647-907-6816. 2119

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento com 2 quartos, cozinha, casa de banho e lavandaria. Despesas não incluídas. Localizado na zona de Jane e Weston Road. Contacto: 416-244-1819. 2112

Arrendam-se 3 apartamentos na mesma casa, na Keele com Eglinton. Cada apartamento tem sala de estar, cozinha, casa de banho e 2 quartos. Estacionamento disponível. 'Basement': \$1.650 + Hydro. 'Main': \$2.000 + gás e Hydro. 2.º andar: \$1.800 + Hydro. Ligue: 416-789-5902. 2090

Aluga-se apartamento com 2 quartos com sala de estar ampla, cozinha, casa de banho e varanda no segundo andar. Perto do Dufferin mall. Ligar: 416-520-6819 2118

Aluga-se 'basement' na Caledonia/St. Clair, com muita luz natural, entrada privada, ar central, lavanderia compartilhada e TTC à porta. Não fumar, sem animais. 647-999-9276. 2117

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento novo e privado, em 'basement', com 2 quartos, ideal para casal ou 3 pessoas. Ar condicionado e espaço para BBQ. \$1.700, tudo incluído. No coração de St. Clair no n.º 9 Narin Ave, esquina com St. Clair Ave. Ligar para Miguel: 647-852-0965. 2116

Emprego



Tivoli Towers: Precisa-se de handyman residente no prédio, com conhecimentos gerais de manutenção em várias áreas. Bom pagamento. Interessados contactar Manuel Ferreira: 416-880-3857. 2113

Precisa-se de empregada de balcão, para part-time e full-time, para pastelaria, com ou sem experiência. Contactar: 437-603-9395. 2108

Cleaners wanted in downtown Toronto. Monday to Friday, 8 am - 4 pm in the mornings and 6 pm - 7 pm in the evenings. Contact: houseproud_bs@hotmail.com or 647-223-0054. Please call between 9 am - 5 pm, Monday to Friday. 2062

Diversos



Senhora viúva procura senhor para companhia de 62-68 anos de idade. Ligar 647-447-9452. 2102

Carmela lê o passado, o presente e o futuro. Ajuda e resolve todo o tipo de problemas e aconselha. Também ajuda na doença. 2 perguntas gratuitas. Consultas por telefone ou em pessoa. Contacto: 647-201-1425. 2120

CMCTV Citytv DOMINGOS, ÀS 9 AM

Emprego



Procuram-se trabalhadores para jardinagem, com alguma experiência. Preferência por candidatos de Toronto ou Mississauga. Contactar Mário: 416-554-0151 2111

Precisa-se de empregada de mesa para bar-restaurant. Contactar: 647-784-3041. 2091

Emprego



Emprego



Full Time/Part Time Sales Associates

Job Summary We are seeking dynamic Full Time /Part Time Sales Associate to join our team. The ideal candidate will have a passion for delivering excellent customer service and driving sales in a retail environment. Duties - Greet and assist customers in a friendly and professional manner - Operate Point of Sale (POS) systems to process transactions accurately - Provide product knowledge and technical sales support to customers - Maintain a clean and organized sales floor - Handle cash transactions and ensure the cash register balances at the end of the shift - Utilize effective time management to prioritize tasks efficiently - Answer phone inquiries with proper phone etiquette - Collaborate with team members to achieve sales goals Experience - Proven experience in customer service and retail sales - Familiarity with POS systems and cash handling procedures - Excellent communication skills in English; multilingual abilities are a plus - Strong time management skills to handle multiple tasks effectively - Ability to provide technical sales support to customers Join our team as a Sales Associate and be part of a dynamic retail environment where your skills and passion for customer service will shine! Pay: \$18.00-\$20.00 per hour Experience: Retail Sales and/or Customer Service: 2 years (required)

smarrello@flybridge.ca



ESTAMOS A CONTRATAR!

Várias oportunidades a tempo inteiro • Segunda a Sexta-feira

Junte-se à equipa da Yummy Catering

Somos uma empresa estabelecida no setor de alimentação e catering, com uma operação moderna em Toronto. Procuramos pessoas responsáveis, dedicadas e com vontade de crescer connosco.

GESTOR(A) DE RECURSOS HUMANOS Experiência anterior e bom domínio de inglês	9:00 - 17:00
COORDENADOR(A) DE REDES SOCIAIS E CONTEÚDOS Experiência em redes sociais, criação de conteúdos e bom domínio de inglês	9:00 - 17:00
PESSOAL ADMINISTRATIVO / ESCRITÓRIO Bom domínio de inglês	9:00 - 17:00
SUPERVISORES(AS) DE PRODUÇÃO Bom domínio de inglês	5:00 - 14:00
RECEÇÃO / RECEBIMENTO DE MERCADORIAS Experiência com empilhador (forklift) obrigatória	6:30 - 14:30
DIETAS ESPECIAIS	7:30 - 15:30
COZINHEIROS(AS)	5:00 - 14:00
AJUDANTES DE COZINHA	5:00 - 14:00
MOTORISTAS Carta de condução G válida	6:30 - 13:00
PESSOAL DE LIMPEZA	12:00 - 21:00

PORQUÊ TRABALHAR NA YUMMY?

Remuneração competitiva • Refeições, snacks e café gratuitos • Segunda a Sexta-feira • Horários estáveis • Excelente ambiente de trabalho • Oportunidades de crescimento

LOCAL DE TRABALHO

25 Sheffield Street, Toronto / North York
Área de Keele & Lawrence

CANDIDATE-SE!

Envie o seu currículo e indique a posição a que se candidata:

info@yummycatering.ca

OU visite-nos pessoalmente, de segunda a sexta-feira, das 10:00 às 13:00.

Por favor, não telefonar. Apenas candidatos selecionados serão contactados.

Emprego



Emprego



Oh Mãe? O que é Paulinho, o que é!

108 GROUP INC.
força, solidez e sabedoria

CUSTOM FRAMING | PRIVATE HOMES

ESTAMOS A CONTRATAR

CARPINTEIRO FRAMING COM EXPERIÊNCIA
E ASSISTENTES DE FRAMING CARPINTEIROS

VAGAS EM TEMPO INTEGRAL

CARPINTEIROS DE FRAMING COM EXPERIÊNCIA

TRABALHO EM TEMPO INTEGRAL

POTENCIAL DE GANHOS ILIMITADO

TRABALHAMOS EM TODA A REGIÃO SUL DE ONTÁRIO

ENVIE O SEU CURRÍCULO PARA miguel@108groupinc.com

CONTACTO **MIGUEL ARAUJO**
CEO DA 108 GROUP INC.

(647) 500-0406
A QUALQUER MOMENTO

CONSTRUÍDOS COM QUALIDADE. MOVIDOS PELO ORGULHO. FOCADOS NA EXCELÊNCIA.

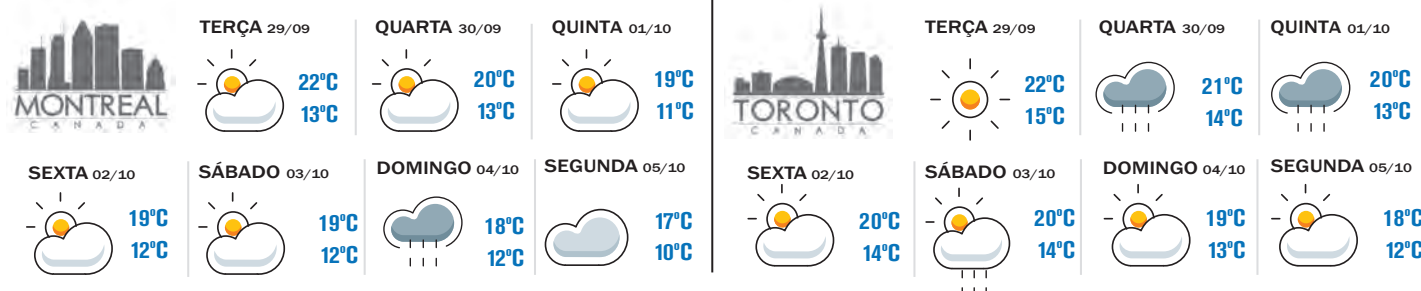
O SALÁRIO É DEFINIDO DE ACORDO COM A EXPERIÊNCIA, O ESFORÇO INDIVIDUAL, A CONTRIBUIÇÃO PARA A EMPRESA E A PRODUTIVIDADE.

NÃO HÁ LIMITE DE SALÁRIO.

PRINCIPALMENTE NA GTA, REGIÃO DE PEEL, HAMILTON, MILTON E ÁREAS ENVOLVENTES



Meteorologia



VIDAS

DEDICATÓRIA

• Carolina Deslandes agradeceu à mãe de Diogo Clemente, avó dos filhos mais velhos, o cuidado com o pequeno Sebastião.



Agenda Cultural

ANUNCIE O SEU EVENTO info@cmctvcanada.com

TORONTO

PORTO DE HONRA DO ADM

Sexta-feira, 2 de outubro, no Arsenal do Minho de Toronto, 3404A Dundas Street West (Dundas e Runnymede), em Toronto. As portas abrem às 8h30 pm. Porto de honra promovido pelo Arsenal do Minho para celebrar os 40 anos do clube e os 31 anos do grupo folclórico. Mais informações: 416-532-2328.

GALA NIGHT DA ACADEMIA DO BACALHAU

Sexta-feira, 2 de outubro, no Renaissance by the Creek, em Mississauga. Recepção e 'open bar' às 5 pm e jantar às 7

pm. Jantar de gala do 53.º Congresso Mundial das Academias do Bacalhau, com traje 'black tie'. A noite conta com atuação ao vivo da Karma Banda, sorteio de prêmios, convidados VIP, delegações de todo o mundo e 'open bar' durante seis horas. Informações e reservas: Raoul - 416-910-5183 | Zilda - 416-617-0555 | www.academiadobacalhau.org.

SANTOINHO

Sábado, 3 de outubro, no Tibetan Canadian Cultural Centre, 40 Titan Road, em Etobicoke. As portas abrem às 4h30 pm. Evento com sardinhas, caldo verde, bifanas, broa e o famoso champarrião.

Animação com os Bombos 'Os Alegres' da ACMT, desfolhada na eira, marchas do Santinho, roda do rancho e atuação do grupo convidado Kalhambeke, diretamente de Portugal. Reservas: 416-670-6204.

40.º ANIVERSÁRIO DO ADM

Sábado, 3 de outubro, das 6 pm às 11h30 pm, na LiUNA Local 183 - Gerry Gallagher Hall, 1263 Wilson Avenue, em North York. Jantar de gala para celebrar os 40 anos do Arsenal do Minho. Informações e reservas: 416-532-2328.

'FESTIVAL OF HOPE'

Sábado, 10 de outubro, das 6 pm às

11h30 pm, no LiUNA Local 183 Event Centre, 200 Labourers Way, em Vaughan. Gala de solidariedade organizada pela Luso Canadian Charitable Foundation, em apoio ao projeto residencial da Luso, e apresentada pela LiUNA Local 183. Atuação ao vivo dos Gipsy Kings. Bilhetes: www.lusoccs.org.

28.º ANIVERSÁRIO DA AMB

Sábado, 17 de outubro, das 6 pm às 11h30 pm, na LiUNA Local 183 - Gerry Gallagher Hall, 1263 Wilson Avenue, em North York. Jantar de aniversário da Associação Migrante de Barcelos. Informações e reservas: 416-652-6354.

HORÓSCOPO

Previsões da semana



CARNEIRO
Amor: as suas emoções profundas tendem a desenvolver atitudes impulsivas e precipitadas, mas partilhe a sua intimidade de forma muito equilibrada.
Trabalho: atravessa uma fase propícia para redefinir os seus objetivos em termos profissionais, porém evite tomar decisões irrefletidas e levianas.



TOURO
Amor: a conjuntura proporciona-lhe uma energia forte, que intensifica os seus sentimentos e a tendência é para demonstrar a sua apetência sexual.
Trabalho: precisa de reorganizar as suas tarefas quotidianas, no sentido de estar em ótimas condições para colocar em prática todos os seus planos.



GÊMEOS
Amor: provavelmente existe uma verdadeira afinidade intelectual com alguém próximo de si e agora deseja dedicar mais tempo a esta amizade especial.
Trabalho: aconselha-se que tente expandir os seus contactos, neste novo período em que as negociações e as conversas construtivas estão protegidas.



CARANGUEJO
Amor: necessita de esclarecer questões antigas que o inquietam, relacionadas com a vida afetiva, contudo escute as opiniões dos seus familiares.
Trabalho: procure enfrentar os desafios na carreira e use o seu lado bastante imaginativo de maneira a poder conquistar bons resultados económicos.



LEÃO
Amor: afirme a sua própria identidade e revele as suas intenções sobre o futuro da relação. No entanto, mantenha um excelente ambiente à sua volta.
Trabalho: o momento é oportuno para expressar os seus talentos sem receio de evidenciar sobretudo a sua criatividade de modo desinibido e ousado.



VIRGEM
Amor: embora esteja particularmente confiante e capaz de encarar as atividades domésticas com entusiasmo, deve conviver com o outro membro do par.
Trabalho: durante esta etapa, em que valoriza a estabilidade da área financeira, tente administrar adequadamente os recursos materiais disponíveis.



BALANÇA
Amor: começa um ciclo positivo, que aumenta o magnetismo pessoal e a vontade de renovar o seu relacionamento amoroso através de uma viagem distante.
Trabalho: a clareza de pensamento possibilita-lhe apresentar ideias inovadoras, nesta altura em que a sua capacidade de comunicação está favorecida.



ESCORPIÃO
Amor: assuma os seus compromissos relacionais e atue com lucidez numa mudança de hábitos que vai melhorar principalmente a sua harmonia interior.
Trabalho: estabeleça prioridades e altere o rumo dos acontecimentos no setor laboral. Nesta perspetiva, materialize as suas iniciativas com coragem.



SAGITÁRIO
Amor: pode reencontrar uma figura importante da sua comunidade que estimule o início de uma época marcada por paixões ou idealizações irrealistas.
Trabalho: os projetos coletivos despertam o seu otimismo e abrem novos horizontes por meio de um convite para colaborar com uma instituição social.



CAPRICÓRNIO
Amor: as tensões entre a vida privada e as exigências públicas revelam a ambição de aprender a prestar atenção a todas as suas responsabilidades.
Trabalho: surge a oportunidade de ganhar dinheiro de acordo com os seus imensos argumentos. Espera-se que saiba atrair os sucessos pretendidos.



AQUÁRIO
Amor: a ocasião é ideal para transformar profundamente uma situação incômoda. Confie na sua intuição e acabe de vez com qualquer tipo de confusão.
Trabalho: confirme cuidadosamente as informações ou as notícias que lhe trazem soluções imprescindíveis para a conclusão de um processo em curso.



PEIXES
Amor: a sua sensibilidade e mesmo a imagem sedutora que transmite habitualmente são autênticas e contribuem deveras para o êxito da sua vida íntima.
Trabalho: a sua fé está elevada e as suas ações objetivas dão-lhe a possibilidade de ultrapassar antigas limitações, neste ciclo de crescimento.

A NÃO PERDER NA CMCTV

Todos os dias, a partir das 8h30 pm, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



FOTO: DIRETOS RESERVADOS

A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9 am às 10 am, na Citytv.



FOTO: DIRETOS RESERVADOS

PROGRAMAÇÃO CMCTV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS, SHAW E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

TERÇA-FEIRA, 29 SETEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM
11:30 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM)
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:43 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUARTA-FEIRA, 30 SETEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM (INCLUI QUERO JUSTIÇA)
11:30 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUINTA-FEIRA, 1 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM (INCLUI QUERO JUSTIÇA)
11:30 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM)
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEXTA-FEIRA, 2 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM
11:30 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI DOA A QUEM DOER)
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SÁBADO, 3 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
05:21 FALAR GLOBAL T15
05:41 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 NOTÍCIAS CM (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM/DOA A QUEM DOER)
12:53 JORNAL ÀS 6
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI DOA A QUEM DOER)
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOTÍCIAS CM
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

DOMINGO, 4 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
05:10 FALAR GLOBAL T15 (R)
05:25 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 NOTÍCIAS CM (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM/DOA A QUEM DOER)
12:53 JORNAL ÀS 6
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM)
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEGUNDA-FEIRA, 5 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:05 OLÁ, BOM DIA!
04:57 NOTÍCIAS CM
05:36 NOTÍCIAS CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
10:00 DIRETO CM
11:30 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM)
16:57 PÉ EM RISTE (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

FILMES A NÃO PERDER!



Título: 'Verity'
Gênero: Drama
Realização: Michael Showalter | Elenco: Anne Hathaway, Dakota Johnson, Josh Hartnett
Sinopse: A escritora Lowen é contratada como ghostwriter da famosa autora Verity Crawford. Ao descobrir notas autobiográficas perturbadoras, é arrastada para segredos mortais e uma perigosa atração pelo marido de Verity.



Título: 'April X'
Gênero: Ficção
Realização: Michel K. Parand | Elenco: Connor Storie, Lilly Krug, Tudor Chirila
Sinopse: Numa cidade em ruínas, os gémeos Bax e April sobrevivem à margem da sociedade. Quando April desaparece sem explicação, Bax desmora-se numa espiral de memórias, sombras e identidade fraturada.

TODAS AS TERÇAS-FEIRAS

NOS LOCAIS DA COMUNIDADE PORTUGUESA

CORREIO da manhã
Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien

www.correiodamanhacanada.com

ZÉ AMARO

**JANTAR
E ESPETÁCULO**



**14.º ANIVERSÁRIO DO
CMC E 9.º DA CMCTV**
SÁBADO, 7 DE NOVEMBRO

**RENAISSANCE
BY THE CREEK**

3045 Southcreek Rd, Mississauga
ENTRADA ÀS 6 PM JANTAR ÀS 7 PM
BILHETES: 647-444-1240
eduardo@cmctvcanada.com

SEXTA-FEIRA, 6 DE NOVEMBRO

PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM

346 Grand Ave E, Chatham

ENTRADA ÀS 7 PM ESPETÁCULO ÀS 8H30 PM

REFEIÇÕES LIGEIRAS DISPONÍVEIS

BILHETES: 519-567-1904

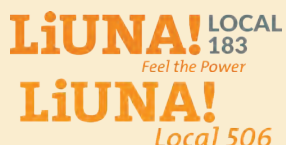
DOMINGO, 8 DE NOVEMBRO

NEW CASA ABRIL

475 Oakwood Ave, Toronto

ENTRADA ÀS 12 PM ALMOÇO À 1 PM

BILHETES: 416-654-9696



SAÚDE

Osler Open angaria mais de 232 mil dólares

◆ Torneio de golfe apoia o Etobicoke General Hospital e assinala 30 anos de apoio da comunidade

Catarina Soares LJI Reporter

● O William Osler Health System (Osler) angariou 232.245 dólares para o Etobicoke General Hospital através da edição deste ano do Osler Open: Etobicoke Invitational. O torneio realizou-se a 21 de setembro, no histórico Islington Golf Club, em Etobicoke, e assinalou três décadas de apoio da comunidade aos cuidados de saúde locais.

Organizado pela William Osler Health System Foundation (Osler Foundation) e apresentado pela IFS, o evento reuniu 144 jogadores, além de patrocinadores, funcionários e voluntários. O programa incluiu 18 buracos de golfe, atividades no campo, concursos e um momento de convívio no final do dia.

Em Ontário, as comunidades têm de assegurar a totalidade dos custos dos equipamentos hospitalares e uma parte das

despesas de construção. Para o Etobicoke General, este contributo é essencial para garantir os equipamentos necessários às equipas de saúde.

Shelagh Barry, presidente interina e diretora executiva da Osler Foundation, destacou a importância deste apoio ao longo das últimas três décadas.

“Em Ontário, as comunidades têm de financiar a totalidade dos custos dos equipamentos hospitalares e uma parte das despesas de construção. No Etobicoke General, isso significa que o apoio da comunidade não é apenas valorizado, é essencial. Há 30 anos que jogadores, patrocinadores, voluntários e membros da comunidade participam neste torneio para ajudar a garantir que as nossas equipas dispõem dos equipamentos necessários para prestar cuidados de excelência”, afirmou.

O Etobicoke General serve uma comunidade em rápido cres-

cimento e diversificada e faz parte da rede de hospitais do Osler. A região abrangida pelo sistema de saúde tem mais de 1,3 milhões de habitantes e algumas das taxas mais elevadas de doenças graves em Ontário, incluindo doenças cardíacas, renais e diabetes. Segundo as projeções do Osler, o cancro poderá afetar uma em cada duas pessoas nos próximos 20 anos.

Frank Martino, presidente e diretor executivo do Osler, destacou também a importância da tecnologia e dos equipamentos avançados.

“Todos os dias, as nossas equipas no Etobicoke General veem a diferença que equipamentos e tecnologia avançados fazem nos cuidados que prestamos. À medida que a comunidade cresce e as necessidades de saúde se tornam cada vez mais complexas, temos de estar preparados para acompanhar essa evolução, através do investimento nas tecnologias e



Torneio celebrou três décadas de apoio aos cuidados de saúde locais

nos equipamentos mais recentes”, afirmou.

Segundo Frank Martino, o Osler Open ajuda a preparar o hospital para o futuro, sem deixar de garantir a qualidade dos cuidados prestados atualmente.

A IFS voltou a ser a patrocinadora principal do torneio. Paul Bhullar, presidente da empresa, destacou o compromisso com o Etobicoke General e com a comunidade local.

“Apoiar o Osler Open: Etobicoke Invitational significa, para nós, investir no lugar a que chamamos casa. Os nossos

funcionários, famílias, amigos e vizinhos dependem dos cuidados de saúde locais e acreditamos que as empresas têm a responsabilidade de ajudar a reforçá-los. É um privilégio fazer parte deste evento marcante”, afirmou.

Além da IFS, o torneio contou com o apoio dos chamados patrocinadores Eagle – CIBC, Downsview Kitchens e Steve Robinson and Associates of RBC Dominion Securities – e dos patrocinadores Iron – BVD Group, CHG-Meridian Canada Ltd./LOC Medical, Diligent Construction e On Side Restoration.

FONTE: WILLIAM OSLER HEALTH SYSTEM FOUNDATION

Os seus mercados de peixe em Toronto



Tel.: 416-769-2010 16 Osler St., TORONTO, ON

HORÁRIO: Segunda-feira: 10 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 9 am às 5 pm | Sábado: 9 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO

Tel.: 416-535-5348 1492 Dundas St., TORONTO, ON

HORÁRIO: Segunda-feira: 7 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 7 am às 5h30 pm | Sábado: 7 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO



Ferma pota
Congelada 1kg

\$9,98 cada



Ferma chicharro
Congelada 750g

\$4,48 cada



Camponês azeite
5l

\$49,98 garrafão



Caixa bacalhau Noruega 10-12
Oferta 1 garrafa azeite Ferma 750gr

\$695,00 cada

Especiais da semana / Week specials